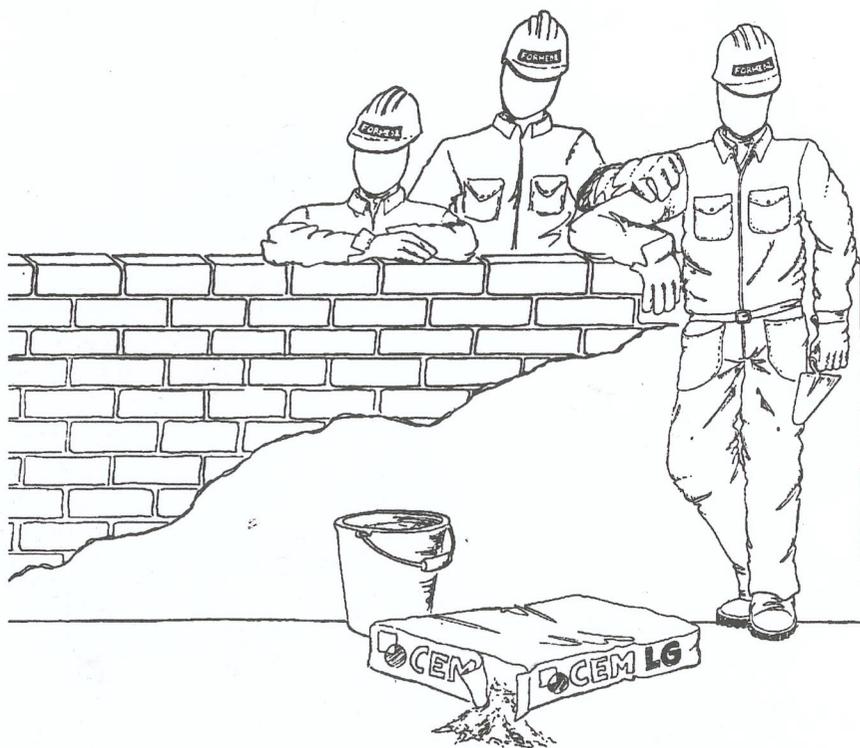
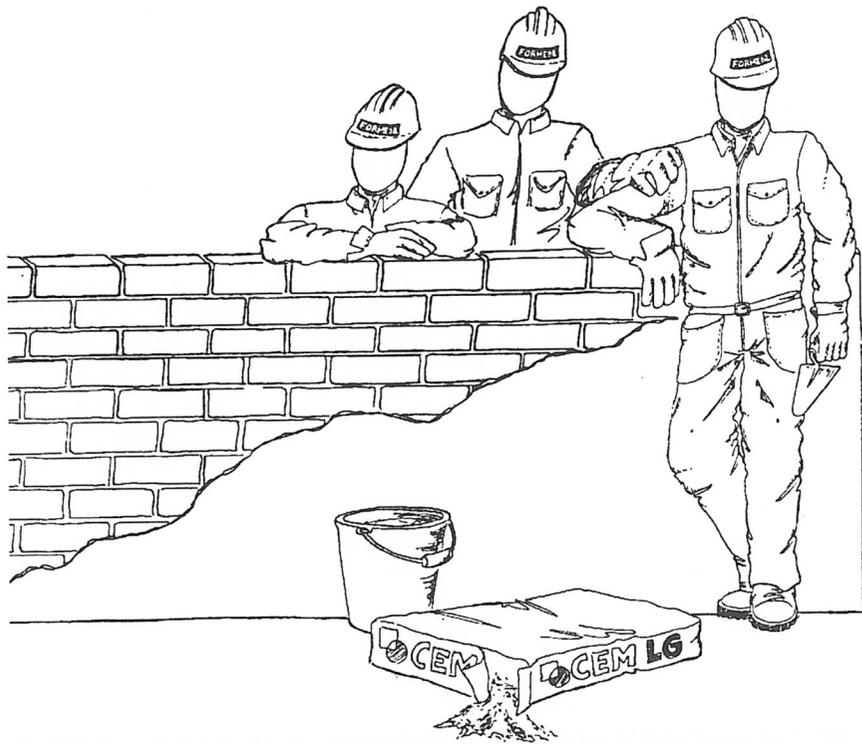


**FORMEDIL**

ENTE UNICO FORMAZIONE E SICUREZZA



# L'ATLANTE DELL'EDILIZIA



# L'ATLANTE DELL'EDILIZIA

I sussidi didattici per l'alfabetizzazione linguistico tecnica dei lavoratori stranieri sono stati realizzati dal FORMEDIL a partire da prototipi prodotti nell'ambito del progetto di ricerca e sperimentazione "Predispersione di percorsi formativi, materiali e iniziative di formazione rivolte a lavoratori extracomunitari da inserire nel settore delle costruzioni" finanziata dal Ministero del Lavoro, ai sensi della Legge 21/12/1978 n. 845 art. 8 lett. f, DM 32/91.

Il progetto di ricerca ha esaminato i fabbisogni di formazione linguistica dei lavoratori stranieri nel settore edile sulla base di un'analisi di un campione reale di utenti, e di concrete esperienze corsuali realizzate dalle scuole edili di:

*Ancona, Bergamo, Bologna, Como, Cuneo, Ferrara, Firenze, Genova, L'Aquila, Lecco, Livorno, Modena, Milano, Parma, Pavia, Perugia, Pordenone, Potenza, Ravenna, Roma, Rimini, Torino, Verona.*

Le ipotesi formative sviluppate sono state sottoposte al vaglio delle scuole edili impegnate nella qualificazione e professionalizzazione di lavoratori extracomunitari.

Il progetto di ricerca è stato condotto da un gruppo di lavoro composto da:

*Giovanni Carapella (coordinatore), Luisa Benati, Sergio Bonetti, Riccardo Girardi, Paolo Iannucci, Lucia Livatino, Claudio Tombari, Maurizio Zerbini.*

L'atlante dell'Edilizia è stato redatto a cura di *Luisa Benati*.

Le illustrazioni sono di *Luca Graziani*.

La grafica di *Andrea Pizzirani*.

---

## Indice

### **Sezione A - Il luogo di lavoro**

- Tavola 1 - Il cantiere
- Tavola 2 - Lo scavo e le fondazioni
- Tavola 3 - La costruzione
- Tavola 4 - Gli impianti: l' impianto termico
- Tavola 5 - Gli impianti: l' impianto igienico - sanitario
- Tavola 6 - Gli impianti: l' impianto elettrico
- Tavola 7 - La casa finita: esterno e interno

### **Sezione B - I lavoratori nel cantiere con i loro strumenti**

- Tavola 8 - I lavoratori
- Tavola 9 - Gli edili: il muratore
- Tavola 10 - Gli edili: il ferraiolo
- Tavola 11 - Gli edili: il carpentiere
- Tavola 12 - Gli impiantisti: l' idraulico
- Tavola 13 - Gli impiantisti: l' elettricista
- Tavola 14 - I rifinitori: il pavimentista e l' imbianchino

### **Sezione C - Attrezzi, macchine di cantiere e materiali**

- Tavola 15 - Altri attrezzi e attrezzature di cantiere
- Tavola 16 - Le macchine di cantiere
- Tavola 17 - I materiali di base
- Tavola 18 - Laterizi, componenti per coperto e pietre naturali
- Tavola 19 - I legnami
- Tavola 20 - I metalli

### **Sezione D - Le opere dell' edilizia**

- Tavola 21 - Tipologie di strutture - 1
- Tavola 22 - Tipologie di strutture - 2

Indice generale dei termini

---

**TAVOLA 1 - Il cantiere**

1 - LA BARACCA  
2 - LA BETONIERA  
3 - IL BRACCIO DELLA GRU  
4 - IL CAMION  
5 - IL CARTELLO  
6 - IL CARTELLO DI SEGNALAZIONE  
7 - LA CORDA  
8 - IL DEPOSITO LEGNAME  
9 - IL DEPOSITO MATTONI  
10 - IL DEPOSITO PIETRE  
11 - LA GRU  
12 - LA TETTOIA  
13 - IL PALETTO  
14 - IL QUADRO ELETTRICO  
15 - LA RETE METALLICA  
16 - LA ROTAIA  
17 - LO STECCATO  
18 - IL TRACCIATO  
19 - LA VASCA DELL' ACQUA

1 - la baracca  
2 - la betoniera  
3 - il braccio della gru  
4 - il camion  
5 - il cartello  
6 - il cartello di segnalazione  
7 - la corda  
8 - il deposito legname  
9 - il deposito mattoni  
10 - il deposito pietre  
11 - la gru  
12 - la tettoia  
13 - il paletto  
14 - il quadro elettrico  
15 - la rete metallica  
16 - la rotaia  
17 - lo steccato  
18 - il tracciato  
19 - la vasca dell' acqua

*1 - la baracca  
2 - la betoniera  
3 - il braccio della gru  
4 - il camion  
5 - il cartello  
6 - il cartello di segnalazione  
7 - la corda  
8 - il deposito legname  
9 - il deposito mattoni  
10 - il deposito pietre  
11 - la gru  
12 - la tettoia  
13 - il paletto  
14 - il quadro elettrico  
15 - la rete metallica  
16 - la rotaia  
17 - lo steccato  
18 - il tracciato  
19 - la vasca dell' acqua*

---

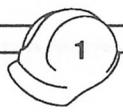
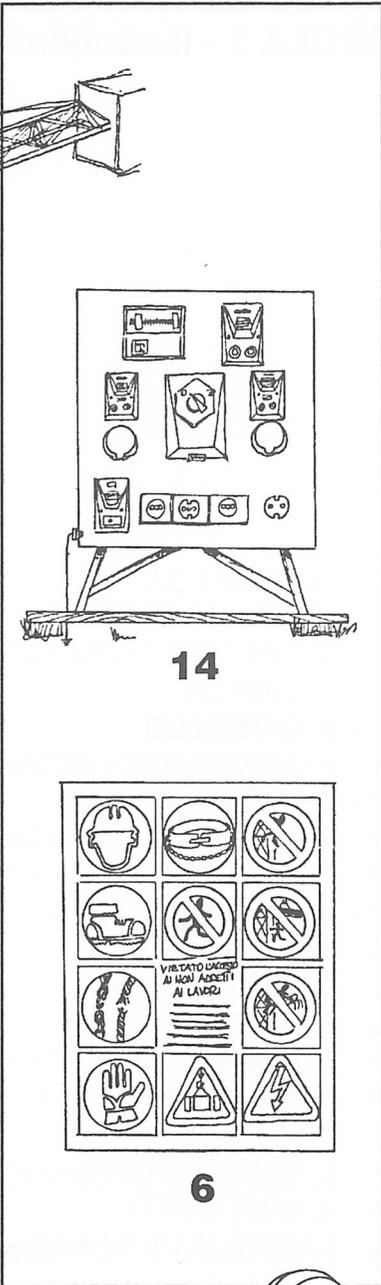
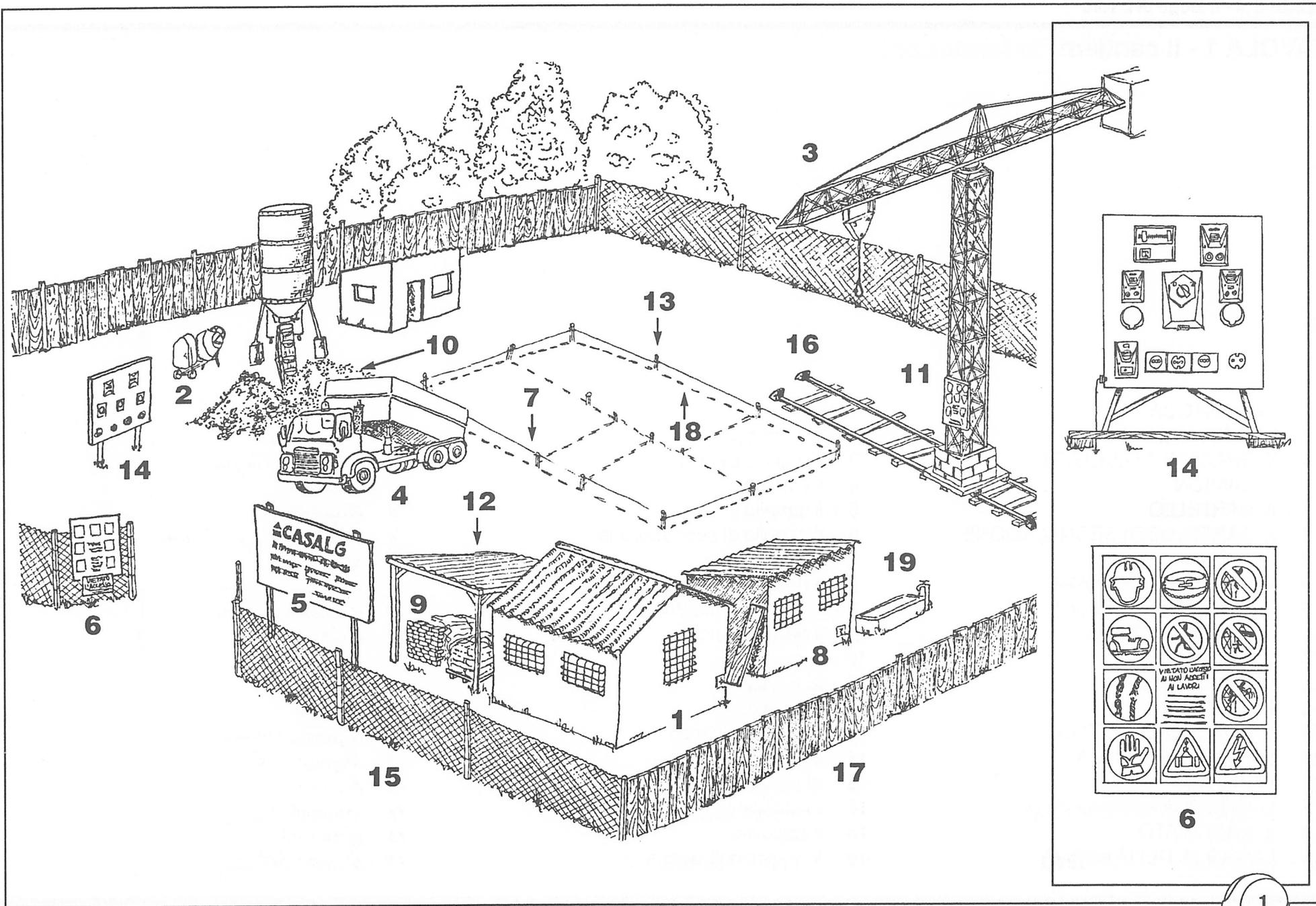


TAVOLA 2 - Lo scavo e le fondazioni

1 - L' APRIPISTA  
2 - L' ARMATURA  
3 - LA CASSAFORMA  
4 - IL CASSERO  
5 - LA CRAVATTA  
6 - IL CUNEO  
7 - L' ESCAVATORE  
8 - LE FONDAZIONI  
9 - LA GRAFFA  
10 - IL PILASTRO  
11 - IL PLINTO  
12 - LO SCAVO  
13 - IL SEGNALE DI PERICOLO  
14 - IL SILO  
15 - IL SUOLO = IL TERRENO

1 - l' apripista  
2 - l' armatura  
3 - la cassaforma  
4 - il cassero  
5 - la cravatta  
6 - il cuneo  
7 - l' escavatore  
8 - le fondazioni  
9 - la graffa  
10 - il pilastro  
11 - il plinto  
12 - lo scavo  
13 - il segnale di pericolo  
14 - il silo  
15 - il suolo = il terreno

*1 - l' apripista  
2 - l' armatura  
3 - la cassaforma  
4 - il cassero  
5 - la cravatta  
6 - il cuneo  
7 - l' escavatore  
8 - le fondazioni  
9 - la graffa  
10 - il pilastro  
11 - il plinto  
12 - lo scavo  
13 - il segnale di pericolo  
14 - il silo  
15 - il suolo = il terreno*

---

**FORMEDIL**

ENTE UNICO FORMAZIONE E SICUREZZA

sapere 2000  
edizioni multimediali

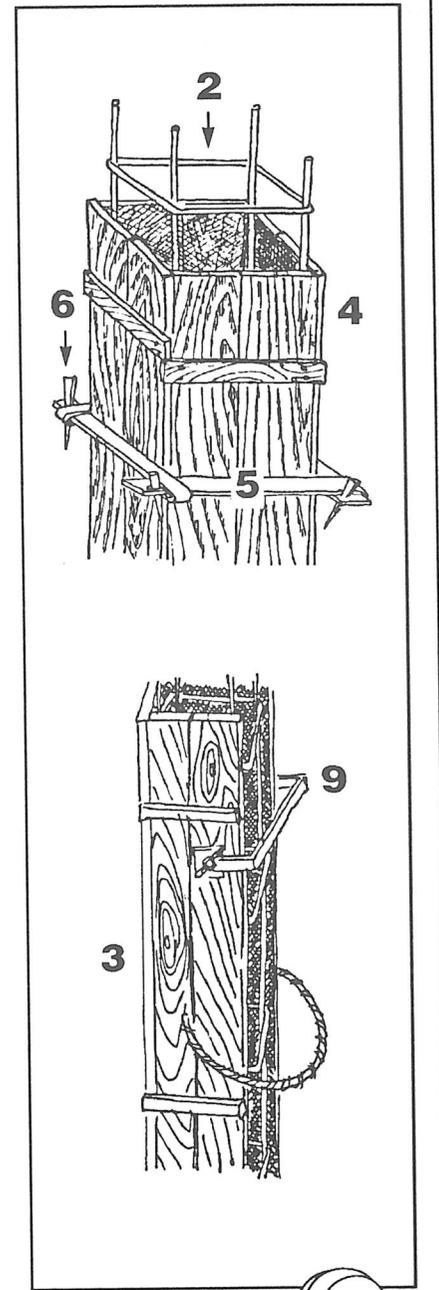
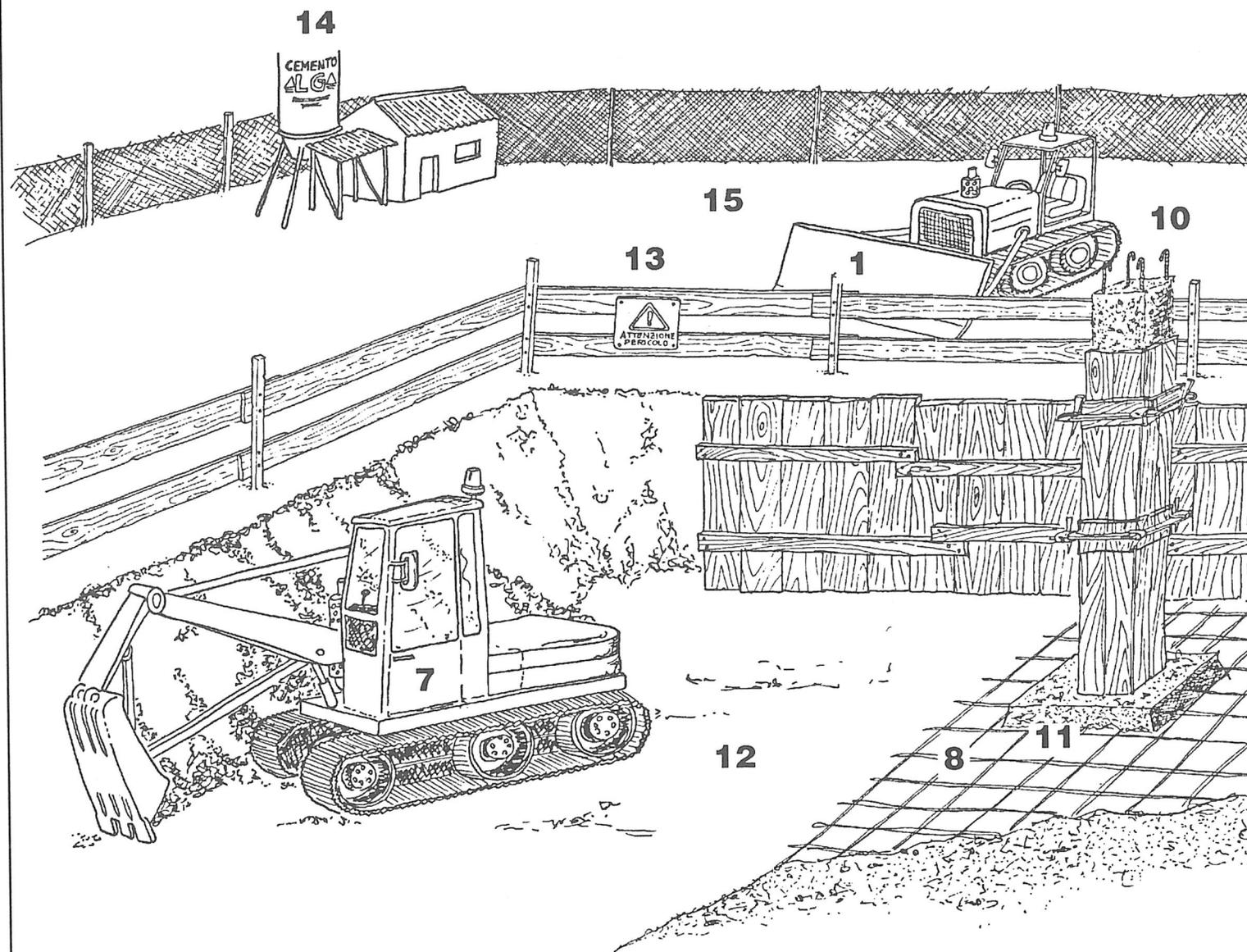


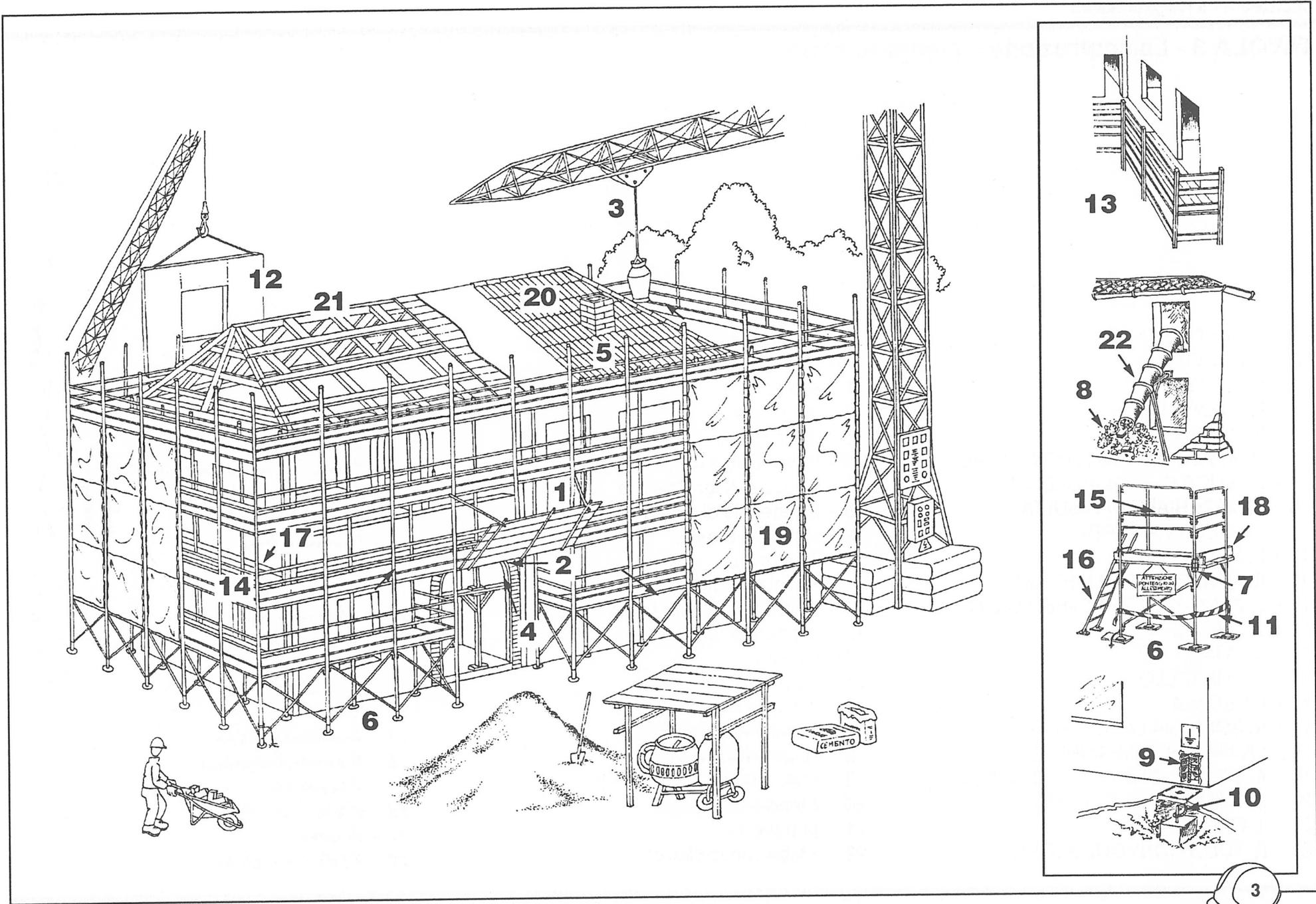
## TAVOLA 3 - La costruzione

- 1 - L' APERTURA
- 2 - L' ARCO
- 3 - IL CAVO
- 4 - LA CENTINA
- 5 - IL COMIGNOLO
- 6 - L' IMPALCATURA = IL PONTEGGIO
- 7 - LA LUCE DI SEGNALAZIONE
- 8 - IL MATERIALE DI RISULTA
- 9 - LA MESSA A TERRA
- 10 - IL MORSETTO
- 11 - IL NASTRO SEGNALETICO
- 12 - IL PANNELLO PREFABBRICATO
- 13 - LA PASSERELLA
- 14 - IL PONTE
- 15 - IL PUNTELLO
- 16 - LA SCALA
- 17 - IL SOLAIO = LA SOLETTA
- 18 - LA TAVOLA FERMAPIEDE
- 19 - IL TELO DI PLASTICA = IL NYLON
- 20 - IL TETTO
- 21 - LA TRAVE
- 22 - IL TUBO CONVOGLIATORE

- 1 - l' apertura
- 2 - l' arco
- 3 - il cavo
- 4 - la centina
- 5 - il comignolo
- 6 - l' impalcatura = il ponteggio
- 7 - la luce di segnalazione
- 8 - il materiale di risulta
- 9 - la messa a terra
- 10 - il morsetto
- 11 - il nastro segnaletico
- 12 - il pannello prefabbricato
- 13 - la passerella
- 14 - il ponte
- 15 - il puntello
- 16 - la scala
- 17 - il solaio = la soletta
- 18 - la tavola fermapiede
- 19 - il telo di plastica = il nylon
- 20 - il tetto
- 21 - la trave
- 22 - il tubo convogliatore

- 1 - l' apertura*
- 2 - l' arco*
- 3 - il cavo*
- 4 - la centina*
- 5 - il comignolo*
- 6 - l' impalcatura = il ponteggio*
- 7 - la luce di segnalazione*
- 8 - il materiale di risulta*
- 9 - la messa a terra*
- 10 - il morsetto*
- 11 - il nastro segnaletico*
- 12 - il pannello prefabbricato*
- 13 - la passerella*
- 14 - il ponte*
- 15 - il puntello*
- 16 - la scala*
- 17 - il solaio = la soletta*
- 18 - la tavola fermapiede*
- 19 - il telo di plastica = il nylon*
- 20 - il tetto*
- 21 - la trave*
- 22 - il tubo convogliatore*



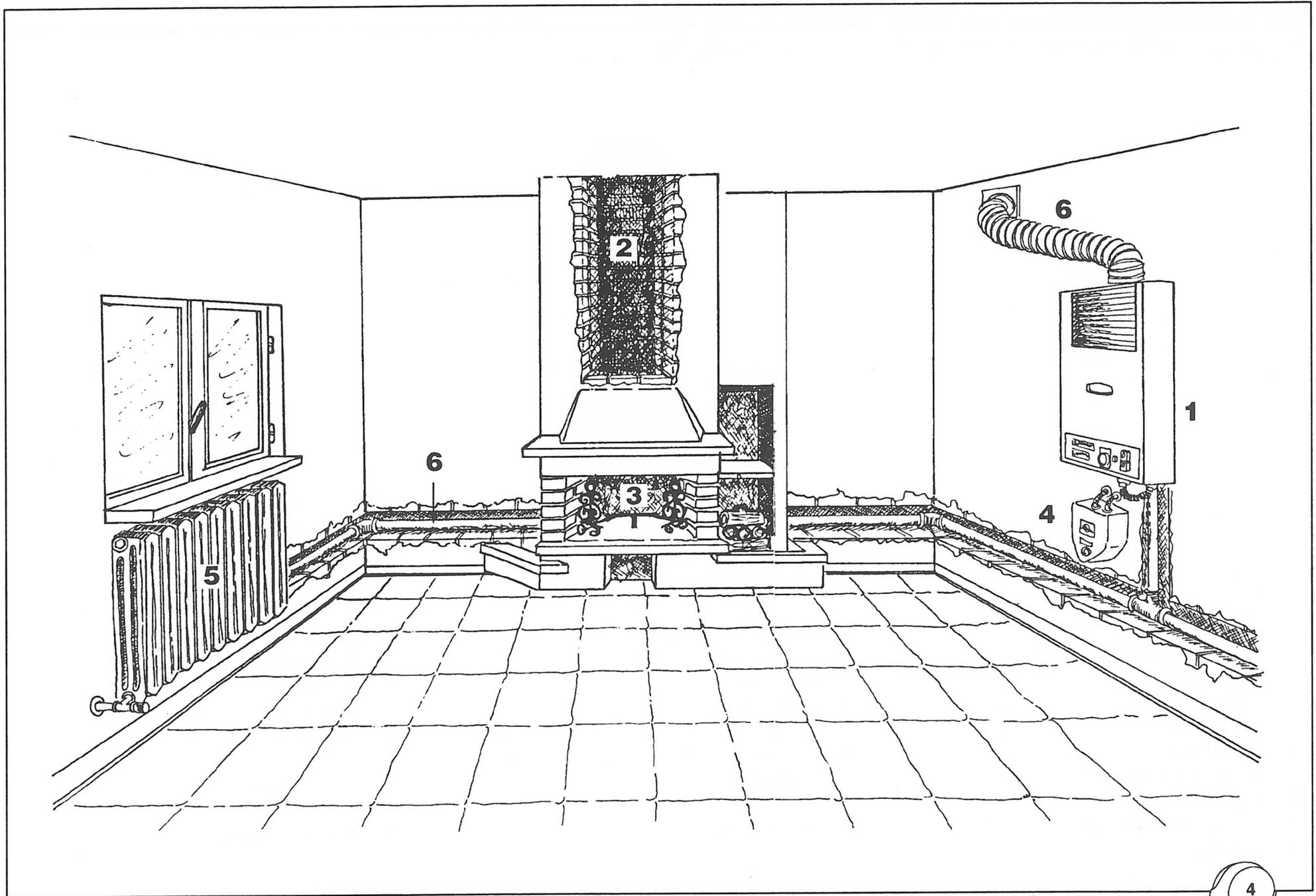


## TAVOLA 4 - Gli impianti: l' impianto termico

- 1 - LA CALDAIA
- 2 - LA CANNA FUMARIA
- 3 - IL CAMINETTO
- 4 - IL CONTATORE DEL GAS
- 5 - IL RADIATORE
- 6 - IL TUBO

- 1 - la caldaia
- 2 - la canna fumaria
- 3 - il caminetto
- 4 - il contatore del gas
- 5 - il radiatore
- 6 - il tubo

- 1 - la caldaia*
  - 2 - la canna fumaria*
  - 3 - il caminetto*
  - 4 - il contatore del gas*
  - 5 - il radiatore*
  - 6 - il tubo*
-

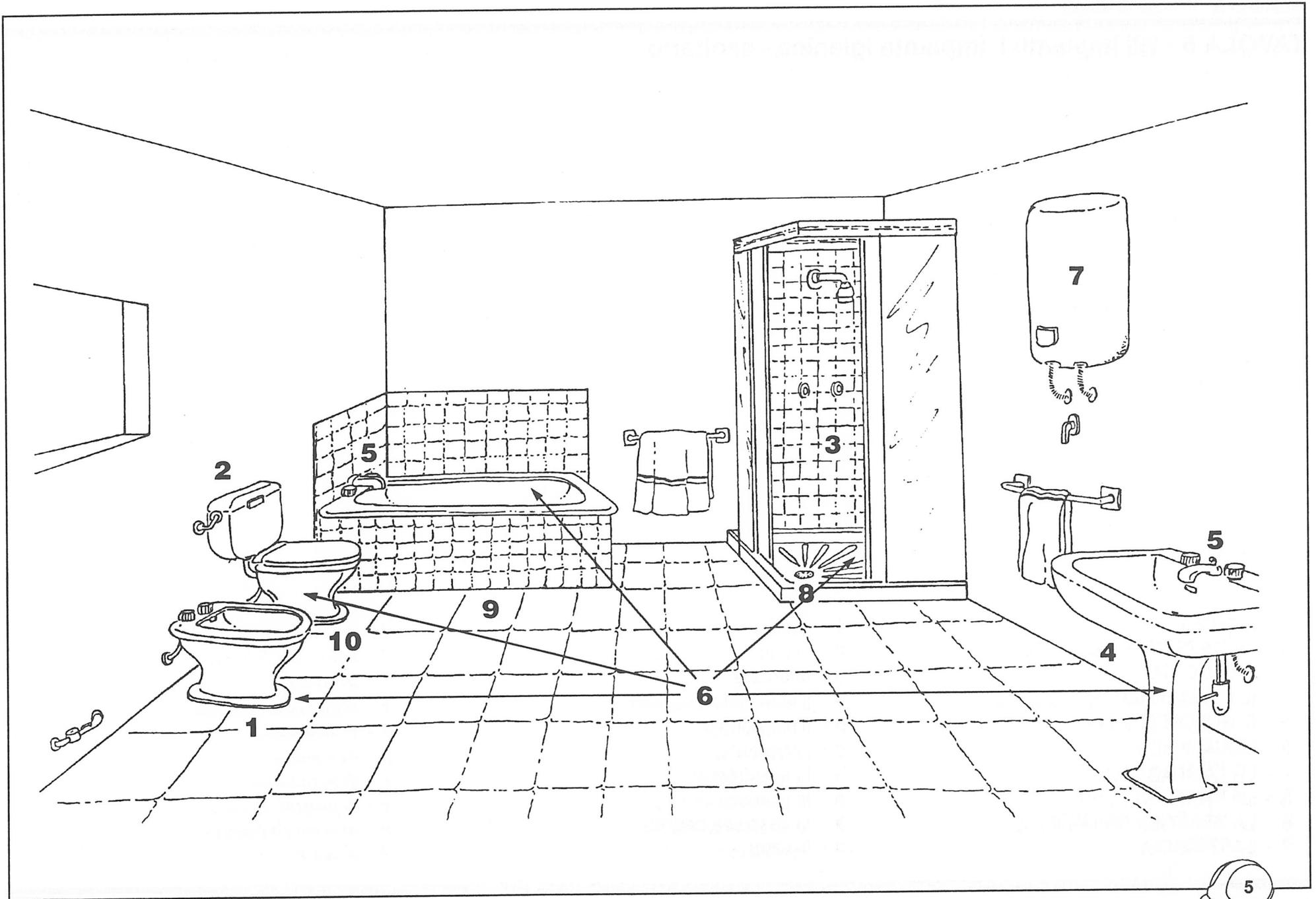


**TAVOLA 5 - Gli impianti: l' impianto igienico - sanitario**

- 1 - IL BIDET
- 2 - LA CASSETTA DEL WATER
- 3 - LA DOCCIA
- 4 - IL LAVANDINO
- 5 - IL RUBINETTO
- 6 - I SANITARI
- 7 - LO SCALDABAGNO
- 8 - LO SCARICO
- 9 - LA VASCA DA BAGNO
- 10 - IL WATER

- 1 - il bidet
- 2 - la cassetta del water
- 3 - la doccia
- 4 - il lavandino
- 5 - il rubinetto
- 6 - i sanitari
- 7 - lo scaldabagno
- 8 - lo scarico
- 9 - la vasca da bagno
- 10 - il water

- 1 - il bidet*
  - 2 - la cassetta del water*
  - 3 - la doccia*
  - 4 - il lavandino*
  - 5 - il rubinetto*
  - 6 - i sanitari*
  - 7 - lo scaldabagno*
  - 8 - lo scarico*
  - 9 - la vasca da bagno*
  - 10 - il water*
-



## TAVOLA 6 - Gli impianti: l' impianto elettrico

1 - IL CONTATORE DELLA LUCE  
2 - L' INTERRUOTTORE  
3 - LA LAMPADA  
4 - LA LAMPADINA  
5 - LA PRESA DI CORRENTE  
6 - LA SCATOLA DA INCASSO  
7 - LA TRACCIA

1 - il contatore della luce  
2 - l' interruttore  
3 - la lampada  
4 - la lampadina  
5 - la presa di corrente  
6 - la scatola da incasso  
7 - la traccia

*1 - il contatore della luce  
2 - l' interruttore  
3 - la lampada  
4 - la lampadina  
5 - la presa di corrente  
6 - la scatola da incasso  
7 - la traccia*

---

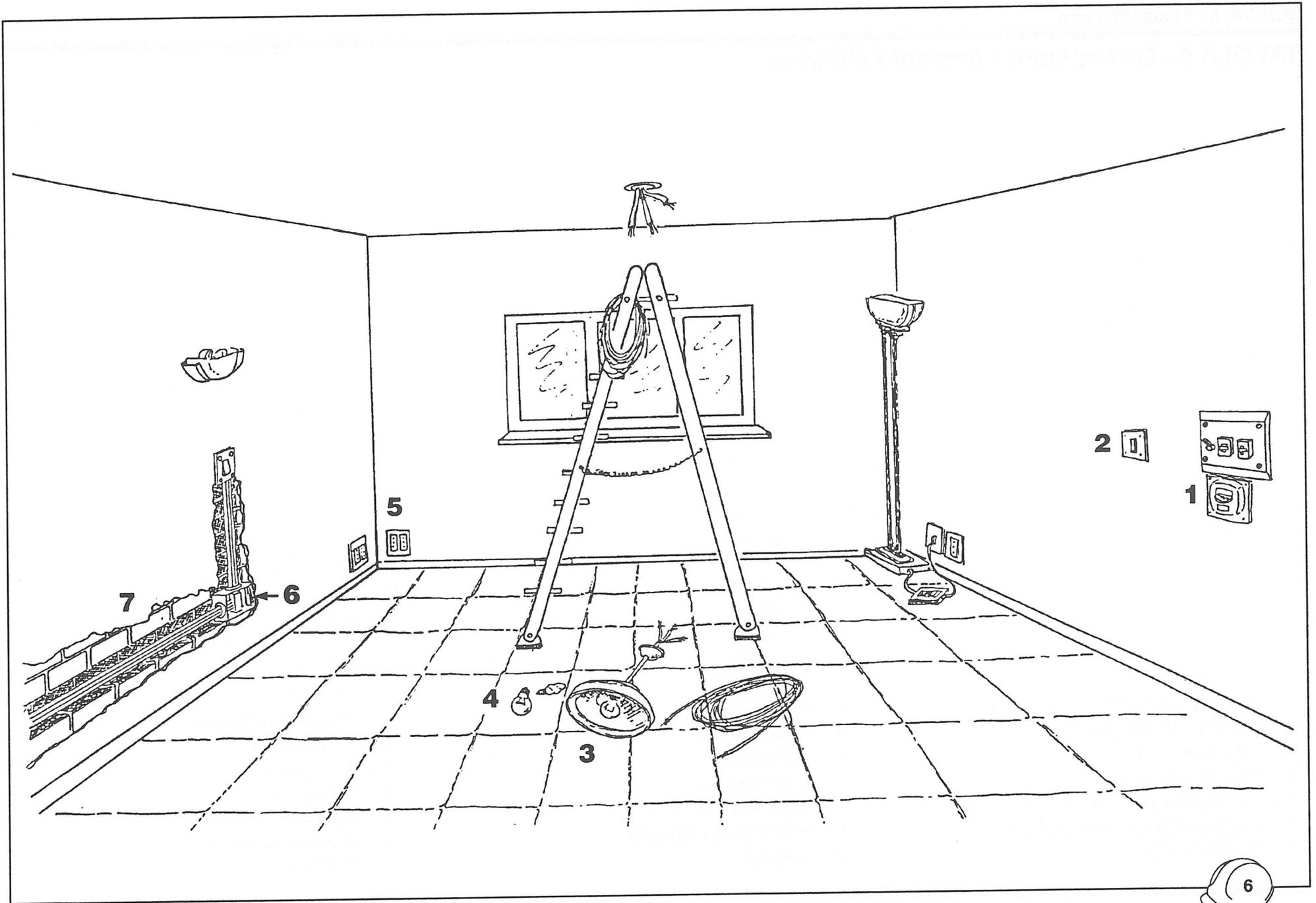


TAVOLA 7 - La casa finita: esterno e interno

1 - L' ASCENSORE  
2 - IL BALCONE  
3 - IL BATTISCOPIA  
4 - IL CANCELLO  
5 - IL CARDINE  
6 - IL CORRIMANO  
7 - IL DAVANZALE  
8 - LA FACCIATA  
9 - LA FINESTRA  
10 - IL GRADINO  
11 - LA GRONDA  
12 - LA GRONDAIA  
13 - L' INFERRIATA  
14 - IL LOCALE  
15 - IL MURETTO  
16 - IL MURO  
17 - LA PARETE  
18 - IL PAVIMENTO  
19 - IL PIANEROTTOLO  
20 - IL PIANO DELLA CASA  
21 - LA PORTA  
22 - LA SCALA  
23 - IL SELCIATO  
24 - I SERRAMENTI = GLI INFISSI  
25 - IL SOFFITTO

1 - l' ascensore  
2 - il balcone  
3 - il battiscopa  
4 - il cancello  
5 - il cardine  
6 - il corrimano  
7 - il davanzale  
8 - la facciata  
9 - la finestra  
10 - il gradino  
11 - la gronda  
12 - la grondaia  
13 - l' inferriata  
14 - il locale  
15 - il muretto  
16 - il muro  
17 - la parete  
18 - il pavimento  
19 - il pianerottolo  
20 - il piano della casa  
21 - la porta  
22 - la scala  
23 - il selciato  
24 - i serramenti = gli infissi  
25 - il soffitto

1 - l' ascensore  
2 - il balcone  
3 - il battiscopa  
4 - il cancello  
5 - il cardine  
6 - il corrimano  
7 - il davanzale  
8 - la facciata  
9 - la finestra  
10 - il gradino  
11 - la gronda  
12 - la grondaia  
13 - l' inferriata  
14 - il locale  
15 - il muretto  
16 - il muro  
17 - la parete  
18 - il pavimento  
19 - il pianerottolo  
20 - il piano della casa  
21 - la porta  
22 - la scala  
23 - il selciato  
24 - i serramenti = gli infissi  
25 - il soffitto

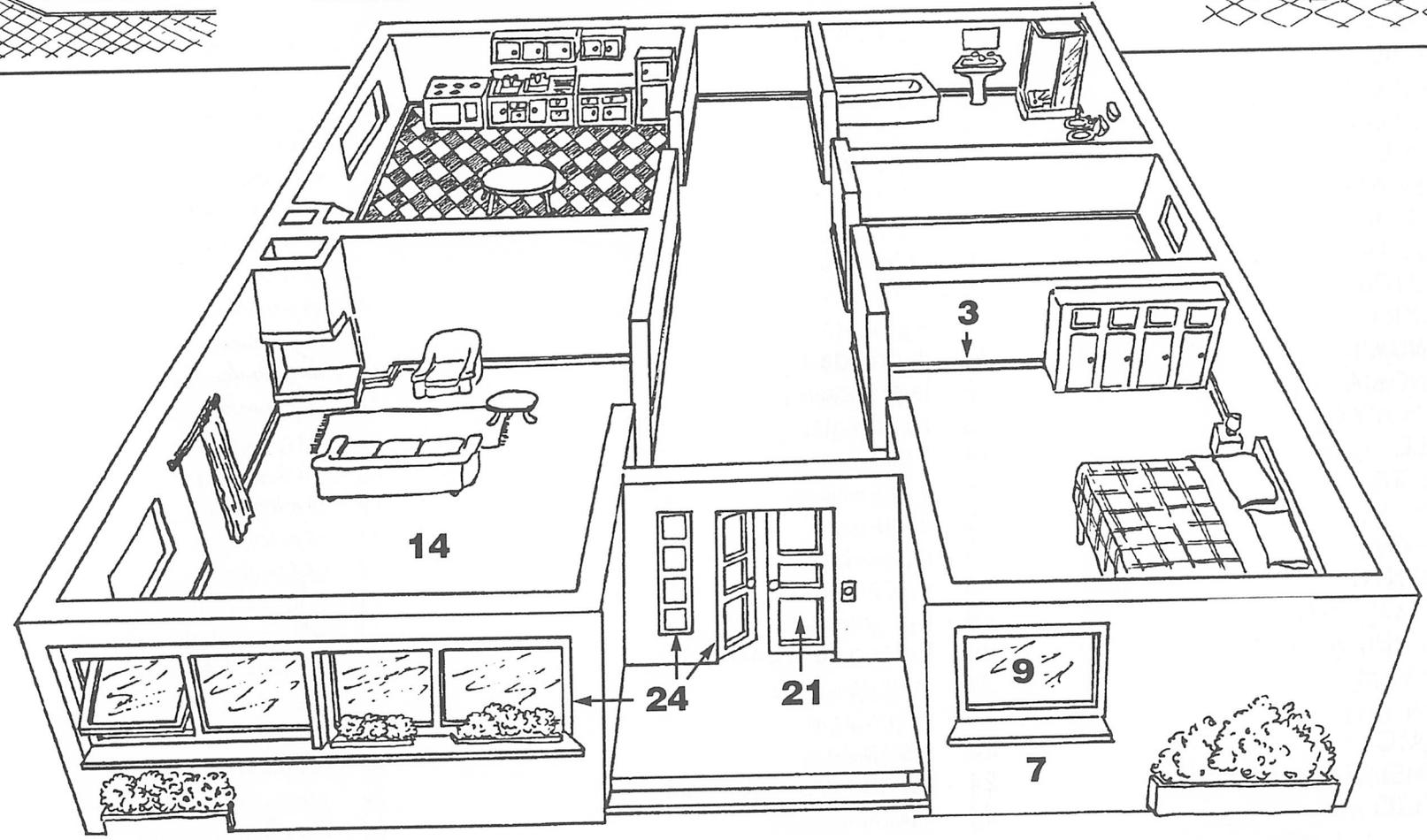
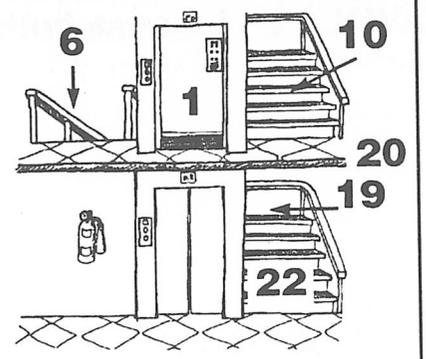
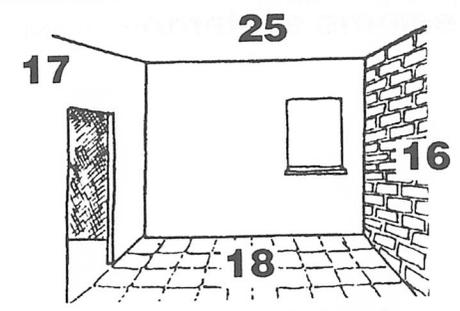
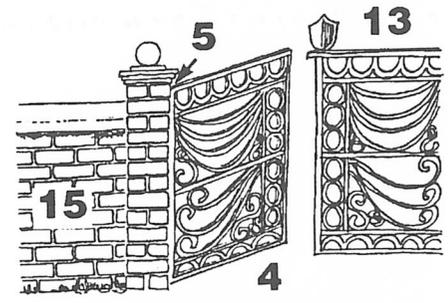
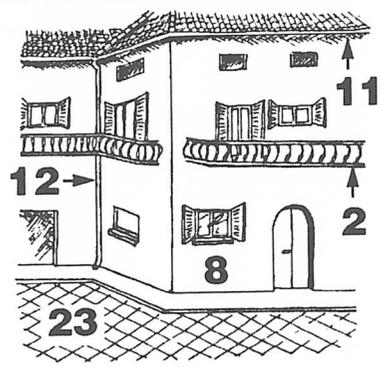
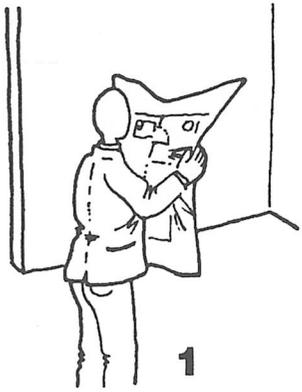


TAVOLA 8 - I lavoratori

1 - L' ARCHITETTO  
2 - IL CAPOCANTIERE  
3 - IL CAPOSQUADRA  
4 - IL CARPENTIERE  
5 - L' ELETTRICISTA  
6 - IL FALEGNAME  
7 - IL FERRAILOLO  
8 - IL GEOMETRA  
9 - IL GRUISTA  
10 - L' IDRAULICO  
11 - L' IMBIANCHINO  
12 - L' INGEGNERE  
13 - IL LATTONIERE  
14 - IL MANOVALE  
15 - IL MURATORE  
16 - IL PAVIMENTISTA

1 - l' architetto  
2 - il capocantiere  
3 - il caposquadra  
4 - il carpentiere  
5 - l' elettricista  
6 - il falegname  
7 - il ferraiolo  
8 - il geometra  
9 - il gruista  
10 - l' idraulico  
11 - l' imbianchino  
12 - l' ingegnere  
13 - il lattoniere  
14 - il manovale  
15 - il muratore  
16 - il pavimentista

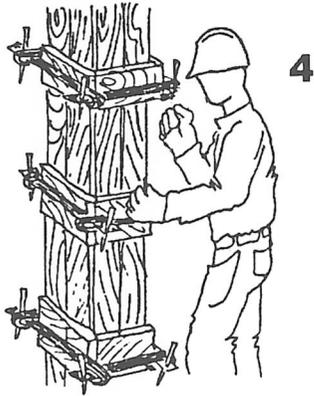
*1 - l' architetto  
2 - il capocantiere  
3 - il caposquadra  
4 - il carpentiere  
5 - l' elettricista  
6 - il falegname  
7 - il ferraiolo  
8 - il geometra  
9 - il gruista  
10 - l' idraulico  
11 - l' imbianchino  
12 - l' ingegnere  
13 - il lattoniere  
14 - il manovale  
15 - il muratore  
16 - il pavimentista*



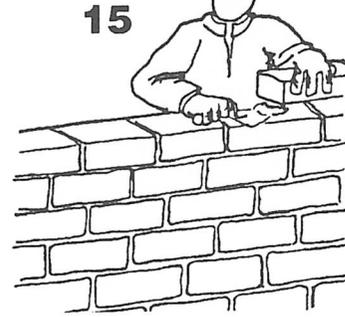
1



12 2



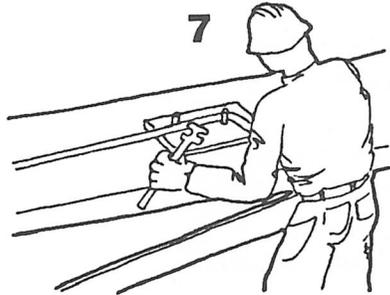
4



15



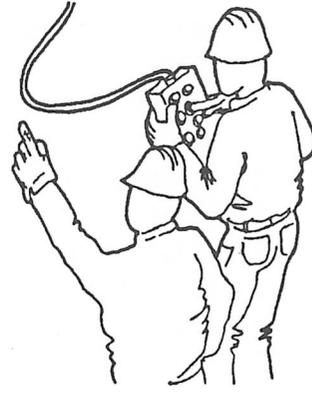
5



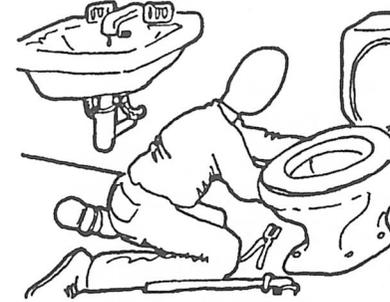
7



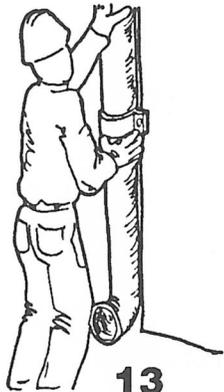
8



3



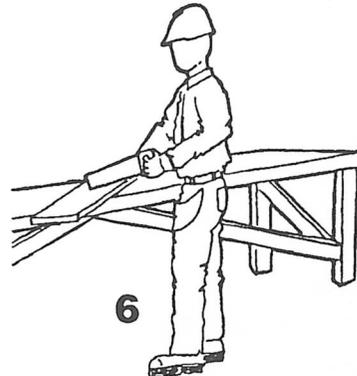
10



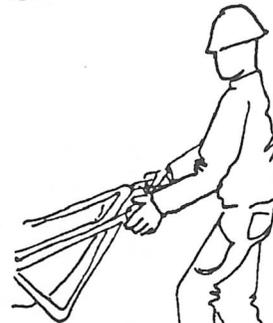
13



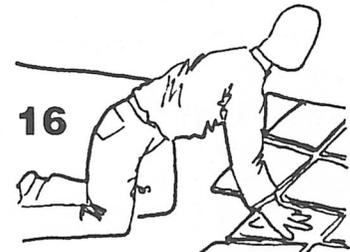
11



6



14



16

**TAVOLA 9 - Gli edili: il muratore**

1 - LA BOLLA = LA LIVELLA A BOLLA  
2 - IL CALANDRO  
3 - IL CASCO DI PROTEZIONE  
4 - LA CASSETTA DA LAVORO  
5 - LA CAZZUOLA  
6 - IL CAZZUOLINO  
7 - LA CINTURA DI SICUREZZA  
8 - LE CUFFIE DI PROTEZIONE  
9 - IL DOPPIOMETRO  
10 - IL FILO DI ALLINEAMENTO  
11 - IL FILO A PIOMBO  
12 - IL FRATTAZZO  
13 - IL FRATTAZZINO  
14 - I GUANTI DI PROTEZIONE  
15 - LA MARTELLINA  
16 - LA MATITA  
17 - LA MAZZETTA  
18 - LA PENNELLESSA  
19 - LA RIGA  
20 - LO SCALPELLO  
21 - LE SCARPE DI PROTEZIONE  
22 - LA SQUADRA

1 - la bolla = la livella a bolla  
2 - il calandro  
3 - il casco di protezione  
4 - la cassetta da lavoro  
5 - la cazzuola  
6 - il cazzuolino  
7 - la cintura di sicurezza  
8 - le cuffie di protezione  
9 - il doppiometro  
10 - il filo di allineamento  
11 - il filo a piombo  
12 - il frattazzo  
13 - il frattazzino  
14 - i guanti di protezione  
15 - la martellina  
16 - la matita  
17 - la mazzetta  
18 - la pennellessa  
19 - la riga  
20 - lo scalpello  
21 - le scarpe di protezione  
22 - la squadra

*1 - la bolla = la livella a bolla  
2 - il calandro  
3 - il casco di protezione  
4 - la cassetta da lavoro  
5 - la cazzuola  
6 - il cazzuolino  
7 - la cintura di sicurezza  
8 - le cuffie di protezione  
9 - il doppiometro  
10 - il filo di allineamento  
11 - il filo a piombo  
12 - il frattazzo  
13 - il frattazzino  
14 - i guanti di protezione  
15 - la martellina  
16 - la matita  
17 - la mazzetta  
18 - la pennellessa  
19 - la riga  
20 - lo scalpello  
21 - le scarpe di protezione  
22 - la squadra*

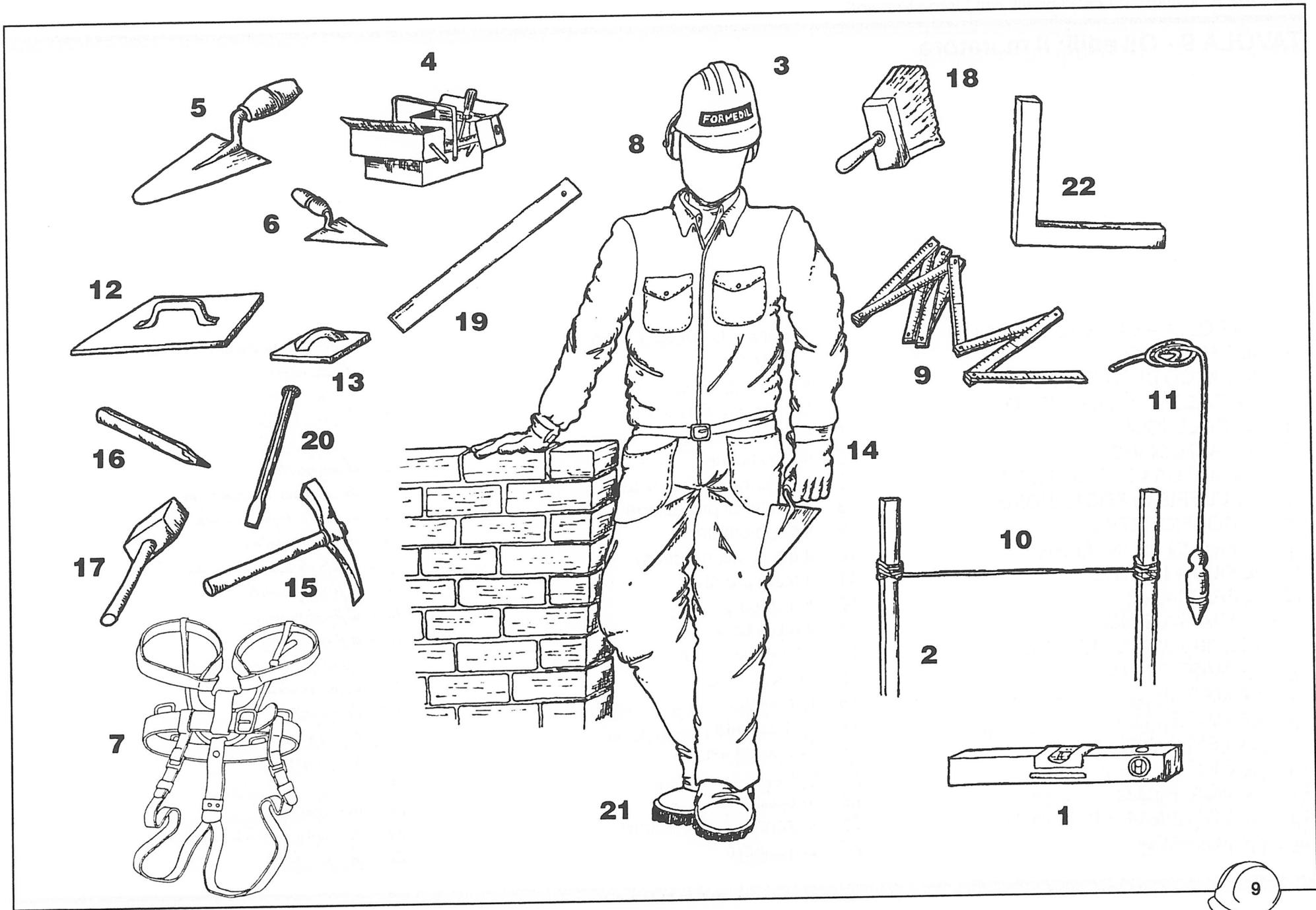
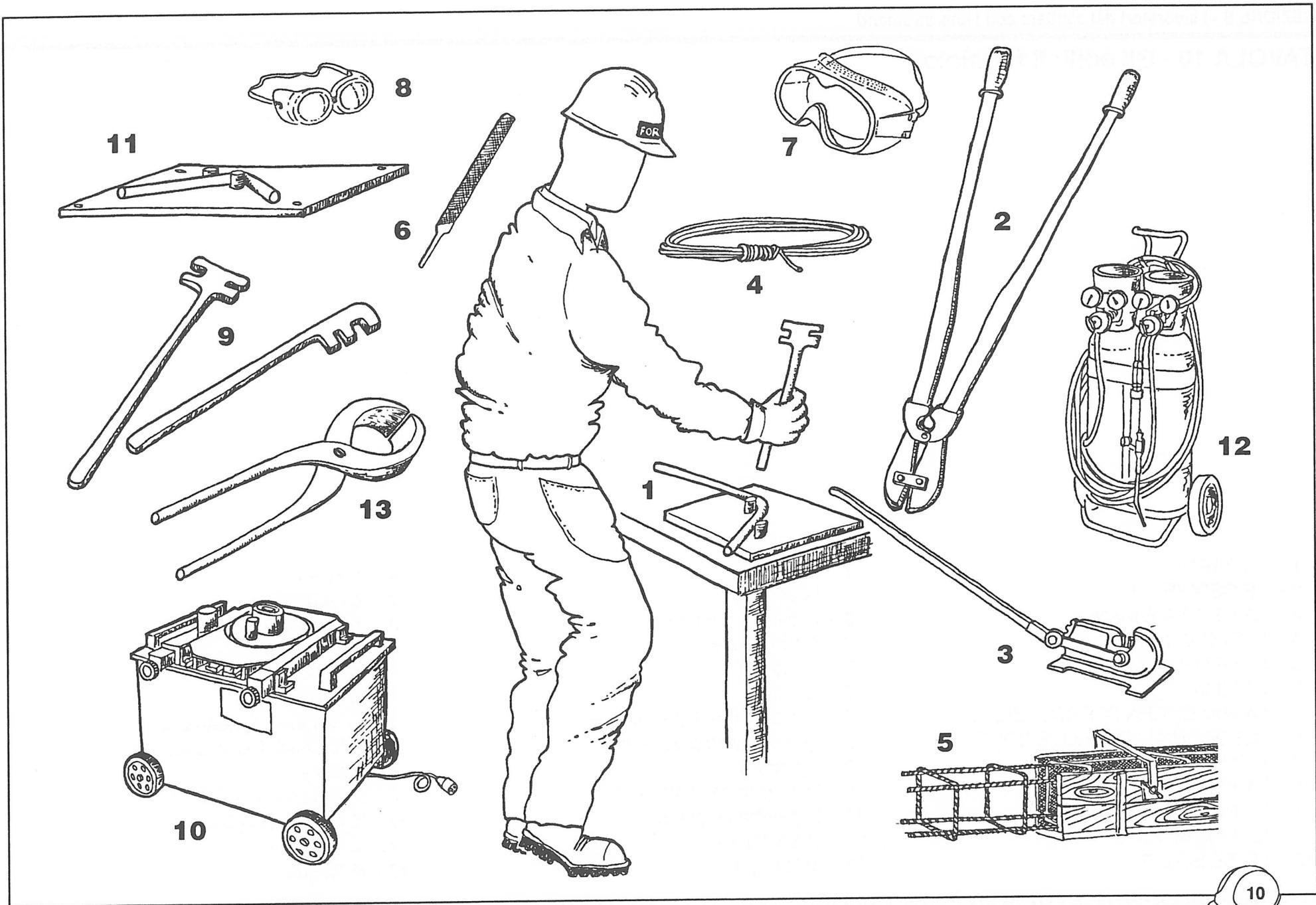


TAVOLA 10 - Gli edili: il ferraiolo

- 1 - LA BARRA
- 2 - LE CESCOIE
- 3 - LA CESCOIA A MANO
- 4 - IL FILO DI FERRO
- 5 - LA GABBIA
- 6 - LA LIMA
- 7 - LA MASCHERA DI PROTEZIONE
- 8 - GLI OCCHIALI DI PROTEZIONE
- 9 - IL PIEGAFERRI
- 10 - LA PIEGATRICE ELETTRICA
- 11 - LA PIASTRA PIEGAFERRI
- 12 - LA SALDATRICE
- 13 - LE TENAGLIE

- 1 - la barra
- 2 - le cesoie
- 3 - la cesoia a mano
- 4 - il filo di ferro
- 5 - la gabbia
- 6 - la lima
- 7 - la maschera di protezione
- 8 - gli occhiali di protezione
- 9 - il piegaferrì
- 10 - la piegatrice elettrica
- 11 - la piastra piegaferrì
- 12 - la saldatrice
- 13 - le tenaglie

- 1 - *la barra*
- 2 - *le cesoie*
- 3 - *la cesoia a mano*
- 4 - *il filo di ferro*
- 5 - *la gabbia*
- 6 - *la lima*
- 7 - *la maschera di protezione*
- 8 - *gli occhiali di protezione*
- 9 - *il piegaferrì*
- 10 - *la piegatrice elettrica*
- 11 - *la piastra piegaferrì*
- 12 - *la saldatrice*
- 13 - *le tenaglie*



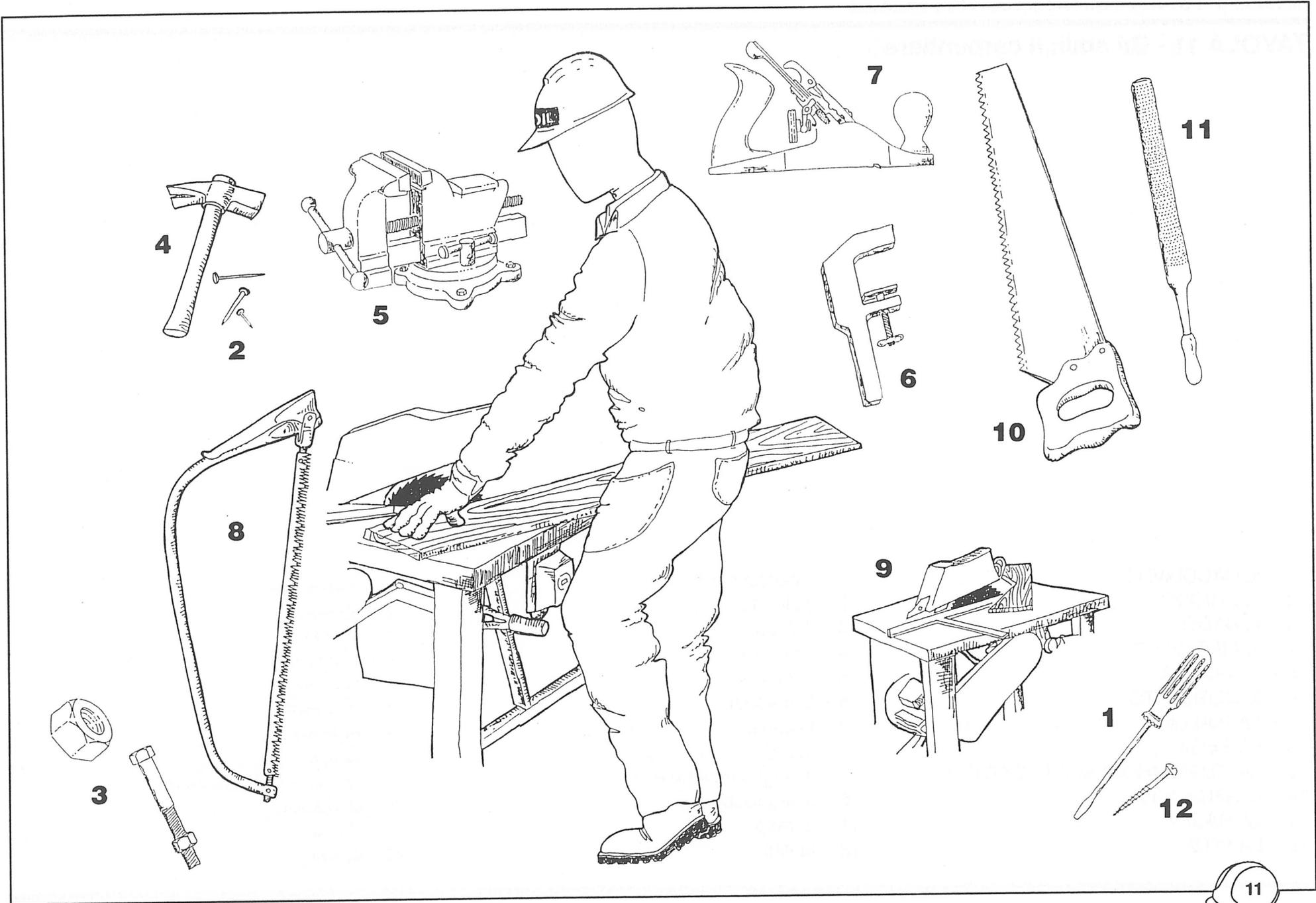
**TAVOLA 11 - Gli edili: il carpentiere**

1 - IL CACCIAVITE  
2 - IL CHIODO  
3 - IL DADO  
4 - IL MARTELLO  
5 - LA MORSA  
6 - IL MORSETTO  
7 - LA PIALLA  
8 - LA SEGA  
9 - LA SEGA CIRCOLARE ELETTRICA  
10 - IL SEGACCIO  
11 - LA RASPA  
12 - LA VITE

1 - il cacciavite  
2 - il chiodo  
3 - il dado  
4 - il martello  
5 - la morsa  
6 - il morsetto  
7 - la pialla  
8 - la sega  
9 - la sega circolare elettrica  
10 - il segaccio  
11 - la raspa  
12 - la vite

*1 - il cacciavite  
2 - il chiodo  
3 - il dado  
4 - il martello  
5 - la morsa  
6 - il morsetto  
7 - la pialla  
8 - la sega  
9 - la sega circolare elettrica  
10 - il segaccio  
11 - la raspa  
12 - la vite*

---



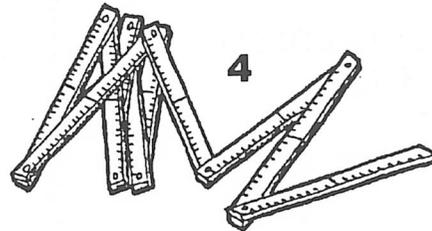
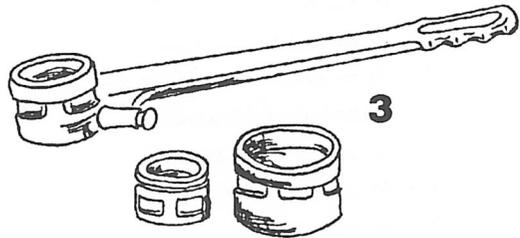
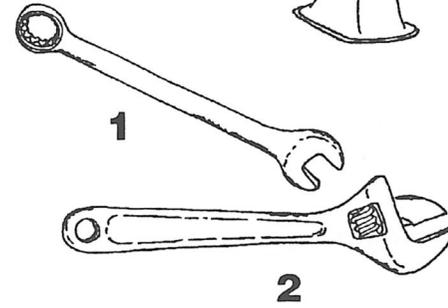
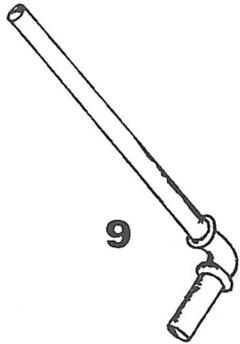
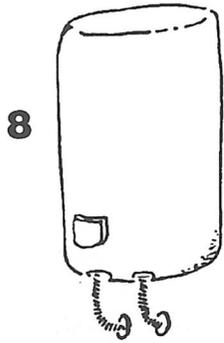
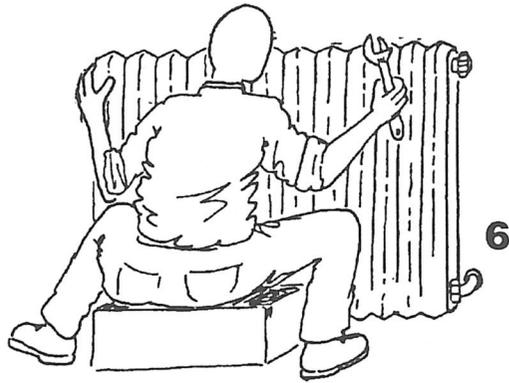
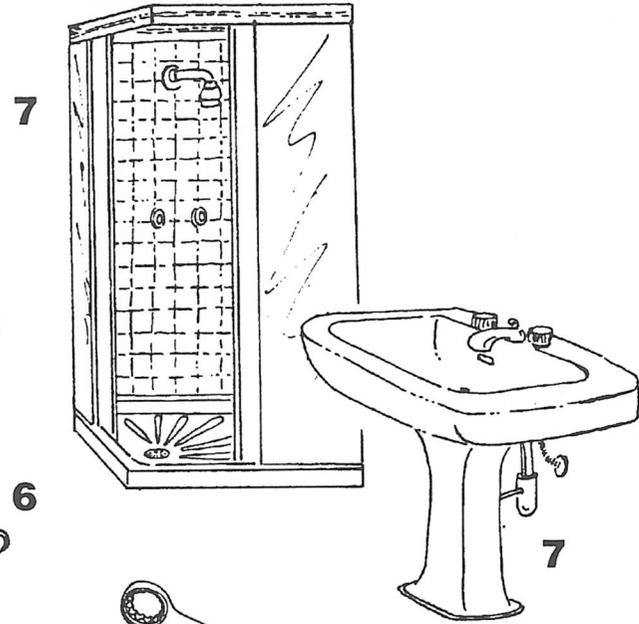
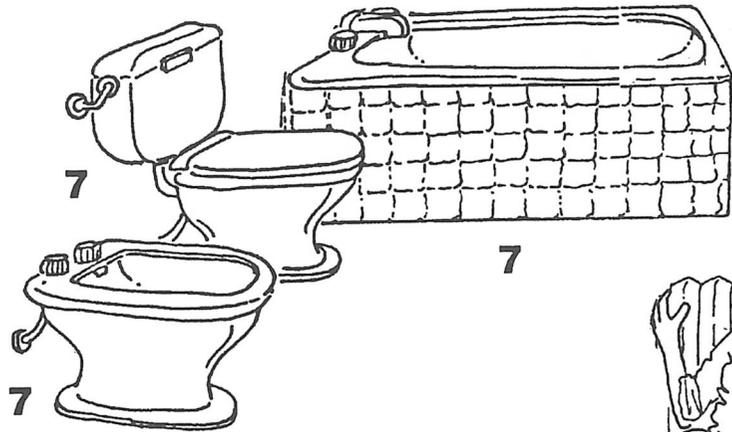
## TAVOLA 12 - Gli impiantisti: l' idraulico

1 - LA CHIAVE  
2 - LA CHIAVE INGLESE  
3 - LA FILIERA  
4 - IL METRO  
5 - IL MARTELLO  
6 - IL RADIATORE  
7 - I SANITARI: IL BIDET, LA DOCCIA,  
IL WATER, IL LAVANDINO,  
LA VASCA DA BAGNO  
8 - LO SCALDABAGNO  
9 - IL TUBO  
10 - LA PINZA

1 - la chiave  
2 - la chiave inglese  
3 - la filiera  
4 - il metro  
5 - il martello  
6 - il radiatore  
7 - i sanitari: il bidet, la doccia,  
il water, il lavandino,  
la vasca da bagno  
8 - lo scaldabagno  
9 - il tubo  
10 - la pinza

*1 - la chiave  
2 - la chiave inglese  
3 - la filiera  
4 - il metro  
5 - il martello  
6 - il radiatore  
7 - i sanitari: il bidet, la doccia,  
il water, il lavandino,  
la vasca da bagno  
8 - lo scaldabagno  
9 - il tubo  
10 - la pinza*

---

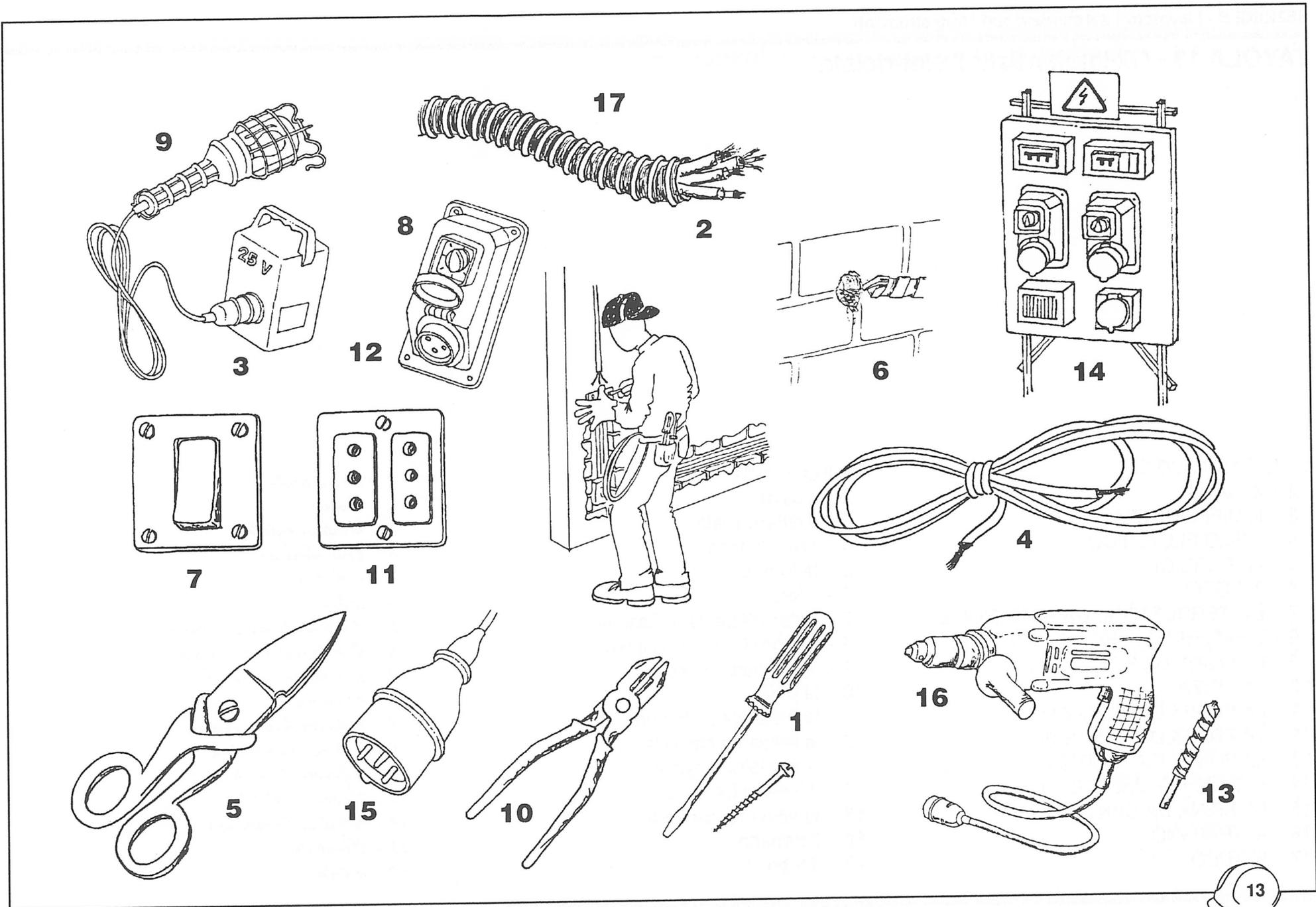


## TAVOLA 13 - Gli impiantisti: l' elettricista

- 1 - IL CACCIAVITE
- 2 - IL CAVO
- 3 - IL DIFFERENZIALE
- 4 - L FILO ELETTRICO
- 5 - LE FORBICI
- 6 - IL FORO
- 7 - L'INTERRUTTORE DA ABITAZIONE
- 8 - L' INTERRUTTORE DA CANTIERE
- 9 - LA LAMPADA PORTATILE
- 10 - LA PINZA
- 11 - LA PRESA DA ABITAZIONE
- 12 - LA PRESA DA CANTIERE
- 13 - LA PUNTA DA TRAPANO
- 14 - IL QUADRO ELETTRICO
- 15 - LA SPINA DA CANTIERE
- 16 - IL TRAPANO
- 17 - IL TUBO

- 1 - il cacciavite
- 2 - il cavo
- 3 - il differenziale
- 4 - l filo elettrico
- 5 - le forbici
- 6 - il foro
- 7 - l'interruttore da abitazione
- 8 - l' interruttore da cantiere
- 9 - la lampada portatile
- 10 - la pinza
- 11 - la presa da abitazione
- 12 - la presa da cantiere
- 13 - la punta da trapano
- 14 - il quadro elettrico
- 15 - la spina da cantiere
- 16 - il trapano
- 17 - il tubo

- 1 - il cacciavite*
- 2 - il cavo*
- 3 - il differenziale*
- 4 - l' filo elettrico*
- 5 - le forbici*
- 6 - il foro*
- 7 - l'interruttore da abitazione*
- 8 - l' interruttore da cantiere*
- 9 - la lampada portatile*
- 10 - la pinza*
- 11 - la presa da abitazione*
- 12 - la presa da cantiere*
- 13 - la punta da trapano*
- 14 - il quadro elettrico*
- 15 - la spina da cantiere*
- 16 - il trapano*
- 17 - il tubo*



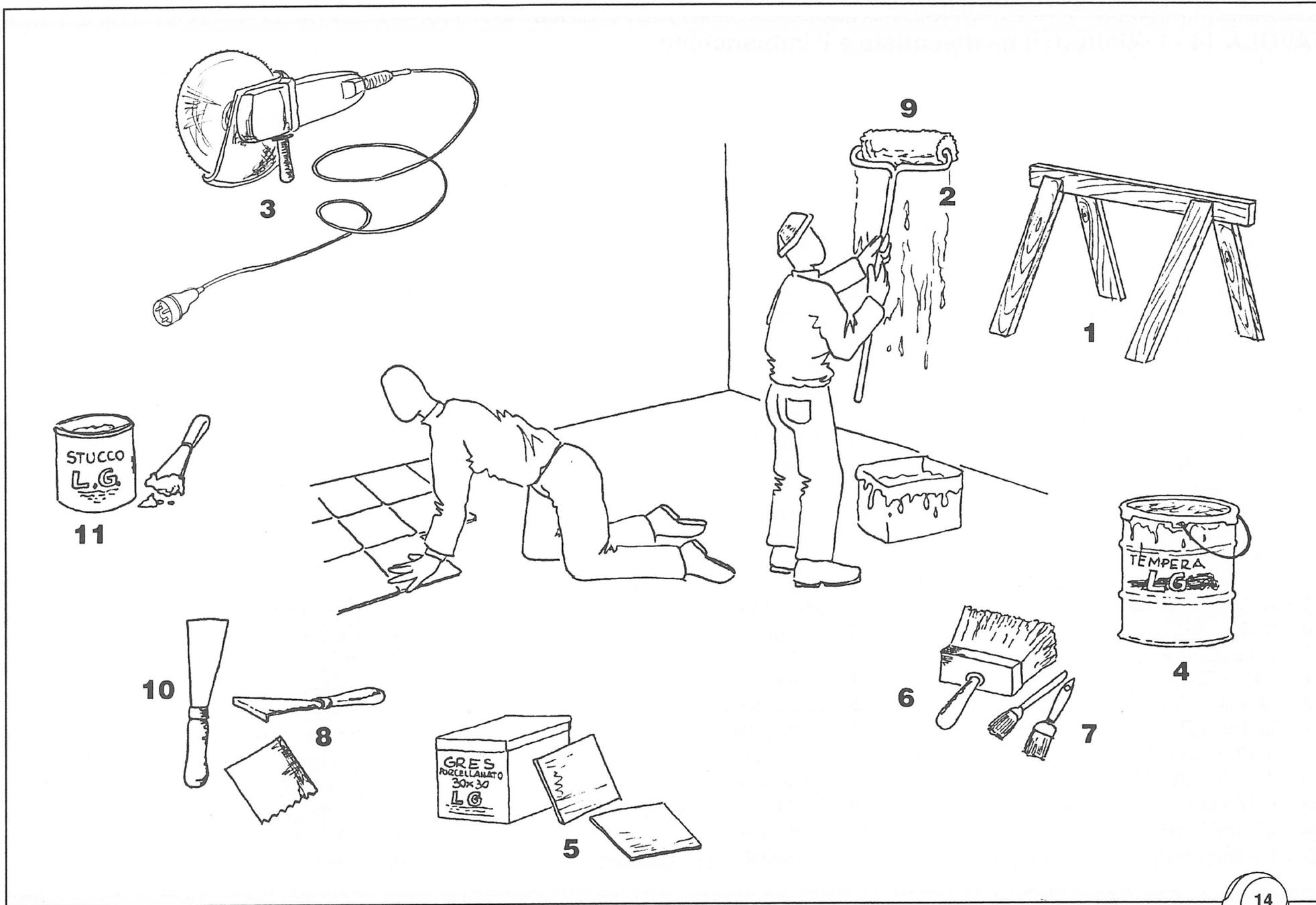
## TAVOLA 14 - I rifinitori: il pavimentista e l'imbianchino

1 - IL CAVALLETTO  
2 - IL COLORE  
3 - IL FLESSIBILE  
4 - LA LATTA  
5 - LA PIASTRELLA  
6 - LA PENNELLESSA  
7 - IL PENNELLO  
8 - IL RASCHIETTO  
9 - IL RULLO  
10 - LA SPATOLA  
11 - LO STUCCO

1 - il cavalletto  
2 - il colore  
3 - il flessibile  
4 - la latta  
5 - la piastrella  
6 - la pennellessa  
7 - il pennello  
8 - il raschietto  
9 - il rullo  
10 - la spatola  
11 - lo stucco

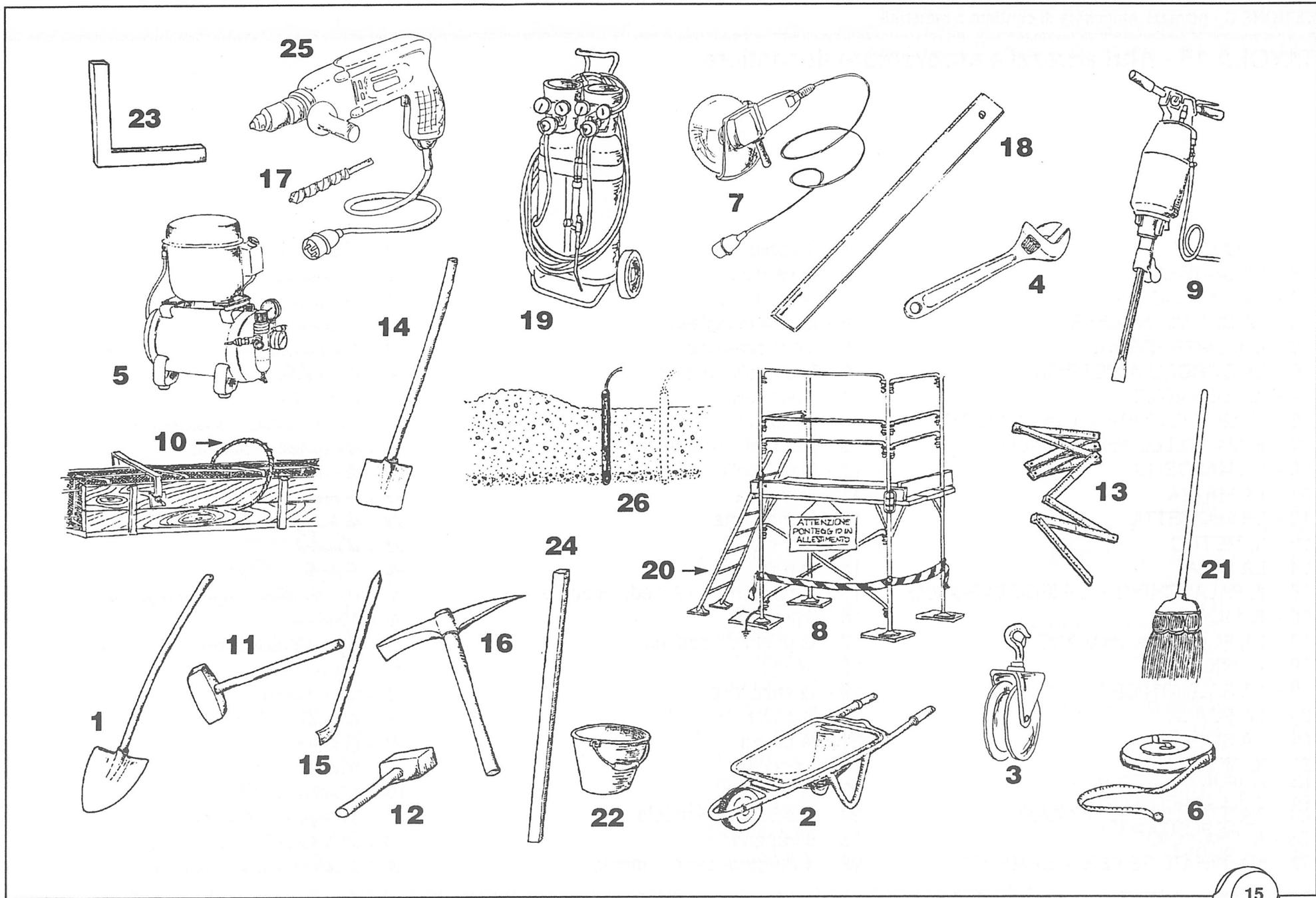
*1 - il cavalletto  
2 - il colore  
3 - il flessibile  
4 - la latta  
5 - la piastrella  
6 - la pennellessa  
7 - il pennello  
8 - il raschietto  
9 - il rullo  
10 - la spatola  
11 - lo stucco*

---



**TAVOLA 15 - Altri attrezzi e attrezzature di cantiere**

1 - IL BADILE	1 - il badile	1 - <i>il badile</i>
2 - LA CARRIOLA	2 - la carriola	2 - <i>la carriola</i>
3 - LA CARRUCOLA	3 - la carrucola	3 - <i>la carrucola</i>
4 - LA CHIAVE INGLESE	4 - la chiave inglese	4 - <i>la chiave inglese</i>
5 - IL COMPRESSORE	5 - il compressore	5 - <i>il compressore</i>
6 - LA CORDELLA METRICA	6 - la cordella metrica	6 - <i>la cordella metrica</i>
7 - IL FLESSIBILE	7 - il flessibile	7 - <i>il flessibile</i>
8 - L' IMPALCATURA = IL PONTEGGIO	8 - l' impalcatura = il ponteggio	8 - <i>l' impalcatura = il ponteggio</i>
9 - IL MARTELLO PNEUMATICO	9 - il martello pneumatico	9 - <i>il martello pneumatico</i>
10 - LA MASCELLA	10 - la mascella	10 - <i>la mascella</i>
11 - LA MAZZA	11 - la mazza	11 - <i>la mazza</i>
12 - LA MAZZETTA	12 - la mazzetta	12 - <i>la mazzetta</i>
13 - IL METRO	13 - il metro	13 - <i>il metro</i>
14 - LA PALA	14 - la pala	14 - <i>la pala</i>
15 - IL PALANCHINO = IL PIEDE DI PORCO	15 - il palanchino = il piede di porco	15 - <i>il palanchino = il piede di porco</i>
16 - IL PICCONE	16 - il piccone	16 - <i>il piccone</i>
17 - LA PUNTA DA TRAPANO	17 - la punta da trapano	17 - <i>la punta da trapano</i>
18 - LA RIGA	18 - la riga	18 - <i>la riga</i>
19 - LA SALDATRICE	19 - la saldatrice	19 - <i>la saldatrice</i>
20 - LA SCALA	20 - la scala	20 - <i>la scala</i>
21 - LA SCOPA	21 - la scopa	21 - <i>la scopa</i>
22 - IL SECCHIO	22 - il secchio	22 - <i>il secchio</i>
23 - LA SQUADRA	23 - la squadra	23 - <i>la squadra</i>
24 - LA STAGGIA = IL REGOLO	24 - la staggia = il regolo	24 - <i>la staggia = il regolo</i>
25 - IL TRAPANO	25 - il trapano	25 - <i>il trapano</i>
26 - IL VIBRATORE PER IL CEMENTO	26 - il vibratore per il cemento	26 - <i>il vibratore per il cemento</i>



## TAVOLA 16 - Le macchine di cantiere

- 1 - L' APRIPISTA
- 2 - L' AUTOBETONIERA
- 3 - LA BENNA DELLA GRU
- 4 - LA BETONIERA
- 5 - IL CAMION
- 6 - IL CARRELLO ELEVATORE
- 7 - L' ESCAVATORE
- 8 - LA FORCA DELLA GRU
- 9 - IL GANCIO DELLA GRU
- 10 - LA GRU
- 11 - L' INTONACATRICE
- 12 - IL MONTACARICHI
- 13 - IL NASTRO ELEVATORE -  
TRASPORTATORE
- 14 - LA RUSPA

- 1 - l' apripista
- 2 - l' autobetoniera
- 3 - la benna della gru
- 4 - la betoniera
- 5 - il camion
- 6 - il carrello elevatore
- 7 - l' escavatore
- 8 - la forca della gru
- 9 - il gancio della gru
- 10 - la gru
- 11 - l' intonacatrice
- 12 - il montacarichi
- 13 - il nastro elevatore -  
trasportatore
- 14 - la ruspa

- 1 - l' apripista*
  - 2 - l' autobetoniera*
  - 3 - la benna della gru*
  - 4 - la betoniera*
  - 5 - il camion*
  - 6 - il carrello elevatore*
  - 7 - l' escavatore*
  - 8 - la forca della gru*
  - 9 - il gancio della gru*
  - 10 - la gru*
  - 11 - l' intonacatrice*
  - 12 - il montacarichi*
  - 13 - il nastro elevatore -  
trasportatore*
  - 14 - la ruspa*
-

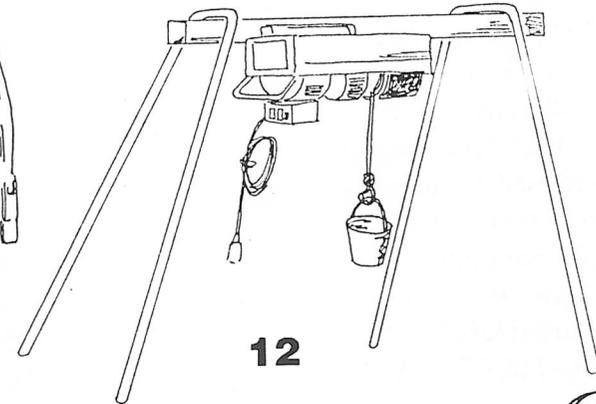
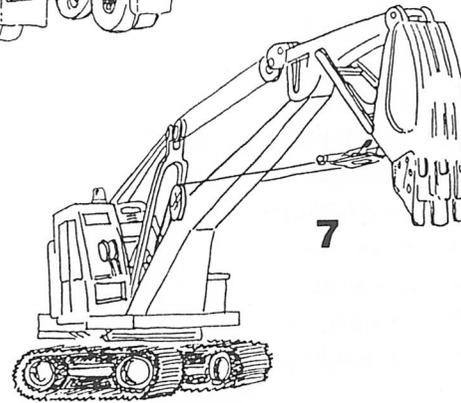
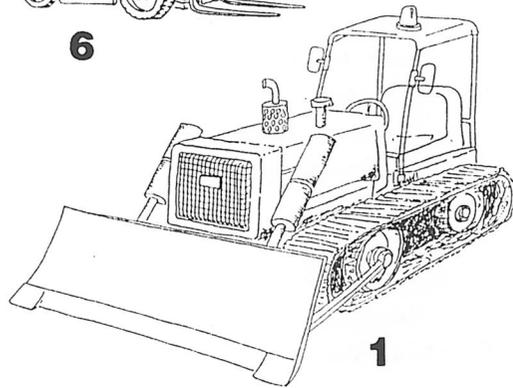
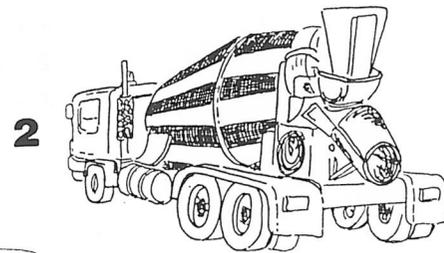
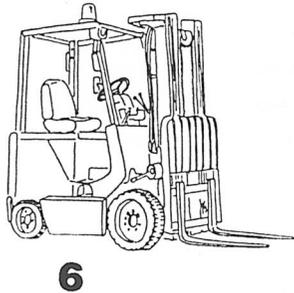
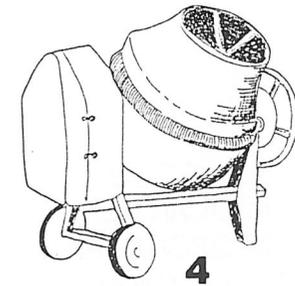
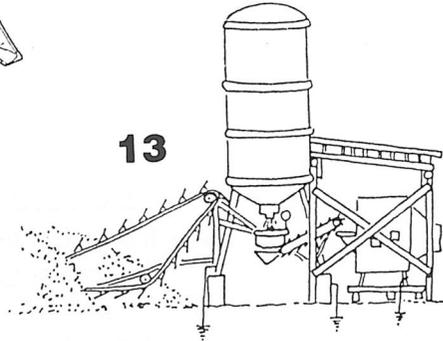
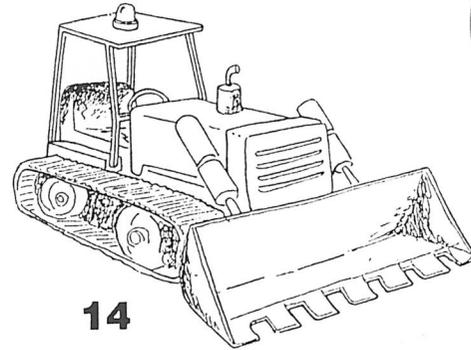
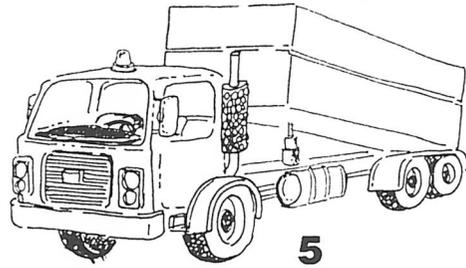
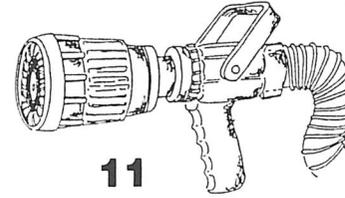
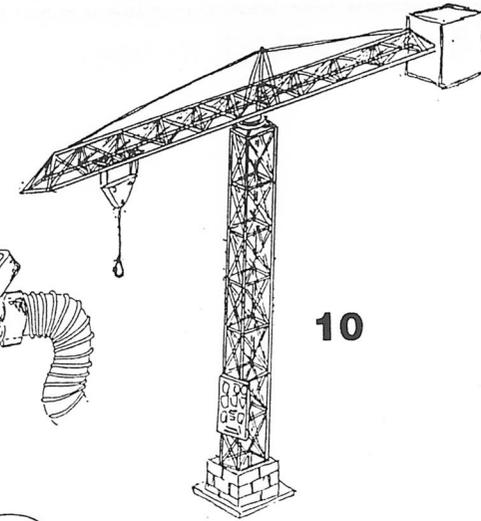
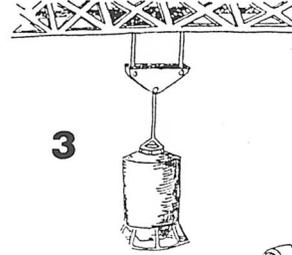
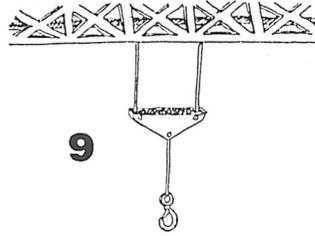
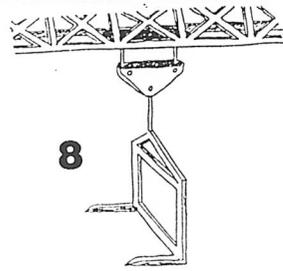
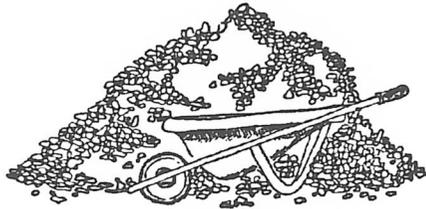


TAVOLA 17 - I materiali di base

- 1 - L' ACQUA
- 2 - LA CALCE
- 3 - IL CALCESTRUZZO
- 4 - IL CEMENTO
- 5 - IL CEMENTO ARMATO
- 6 - IL GESSO = LA SCAGLIOLA
- 7 - LA GHIAIA
- 8 - L' INTONACO
- 9 - LA MALTA
- 10 - IL PIETRISCO
- 11 - LA SABBIA

- 1 - l' acqua
- 2 - la calce
- 3 - il calcestruzzo
- 4 - il cemento
- 5 - il cemento armato
- 6 - il gesso = la scagliola
- 7 - la ghiaia
- 8 - l' intonaco
- 9 - la malta
- 10 - il pietrisco
- 11 - la sabbia

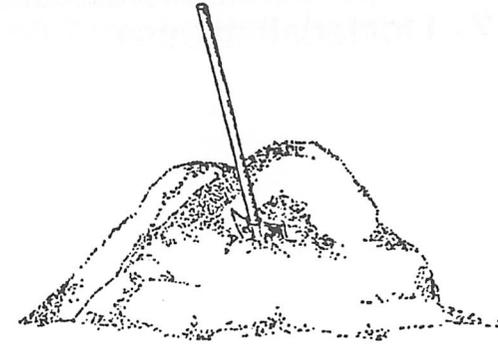
- 1 - l' acqua*
  - 2 - la calce*
  - 3 - il calcestruzzo*
  - 4 - il cemento*
  - 5 - il cemento armato*
  - 6 - il gesso = la scagliola*
  - 7 - la ghiaia*
  - 8 - l' intonaco*
  - 9 - la malta*
  - 10 - il pietrisco*
  - 11 - la sabbia*
-



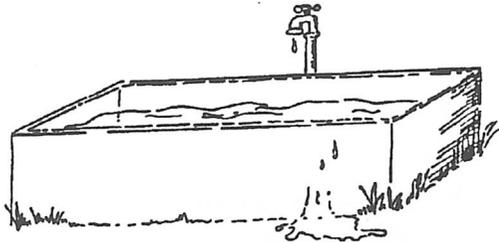
10



7



11



1



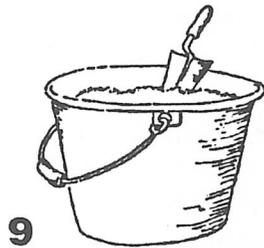
6



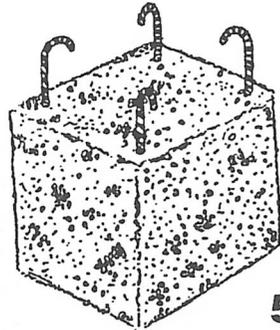
2



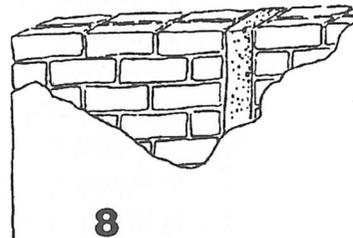
4



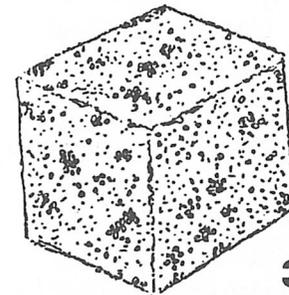
9



5



8



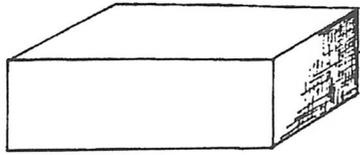
3

TAVOLA 18 - Laterizi, componenti per coperto e pietre naturali

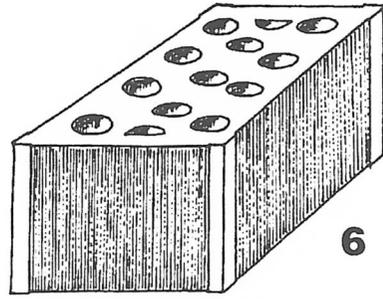
1 - IL BLOCCO IN CEMENTO  
2 - IL BLOCCO IN LATERIZIO  
3 - IL BLOCCO IN PIETRA  
4 - IL COPPO  
5 - L' EMBRICE  
6 - IL MATTONE FORATO  
7 - IL MATTONE PIENO  
8 - IL MATTONE SEMIPIENO  
9 - IL MARMO  
10 - LA PIETRA  
11 - LA PIGNATTA  
12 - IL TAVELLONE  
13 - LA TEGOLA MARSIGLIESE  
14 - LA TEGOLA OLANDESE  
15 - LA TEGOLA PORTOGHESE  
16 - LA TRAVE IN CEMENTO ARMATO

1 - il blocco in cemento  
2 - il blocco in laterizio  
3 - il blocco in pietra  
4 - il coppo  
5 - l' embrice  
6 - il mattone forato  
7 - il mattone pieno  
8 - il mattone semipieno  
9 - il marmo  
10 - la pietra  
11 - la pignatta  
12 - il tavellone  
13 - la tegola marsigliese  
14 - la tegola olandese  
15 - la tegola portoghese  
16 - la trave in cemento armato

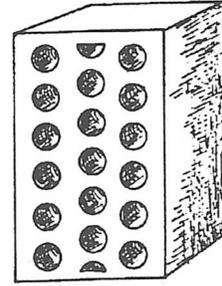
1 - *il blocco in cemento*  
2 - *il blocco in laterizio*  
3 - *il blocco in pietra*  
4 - *il coppo*  
5 - *l' embrice*  
6 - *il mattone forato*  
7 - *il mattone pieno*  
8 - *il mattone semipieno*  
9 - *il marmo*  
10 - *la pietra*  
11 - *la pignatta*  
12 - *il tavellone*  
13 - *la tegola marsigliese*  
14 - *la tegola olandese*  
15 - *la tegola portoghese*  
16 - *la trave in cemento armato*



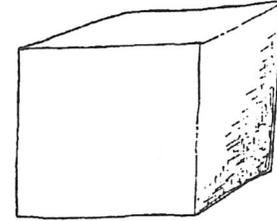
7



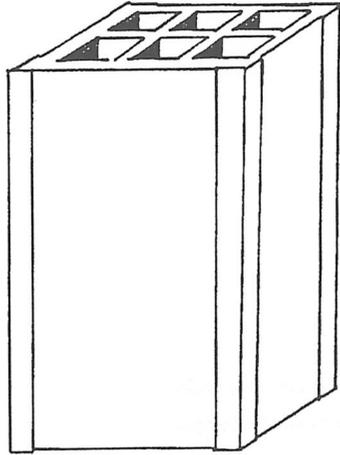
6



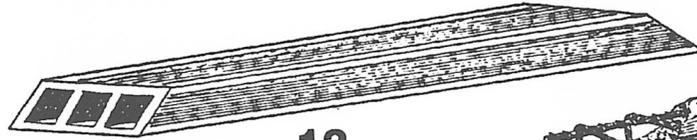
8



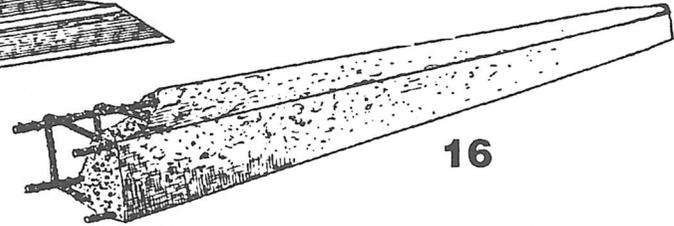
3



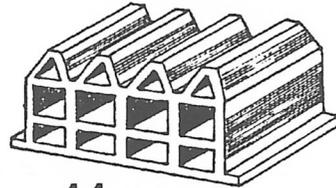
1



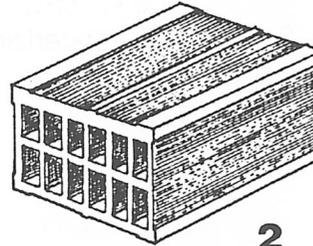
12



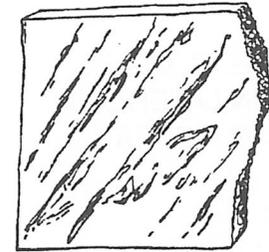
16



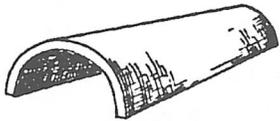
11



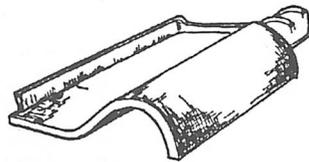
2



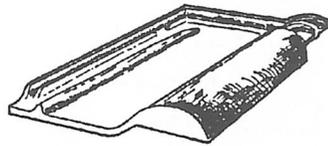
9



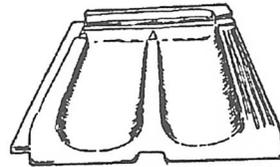
4



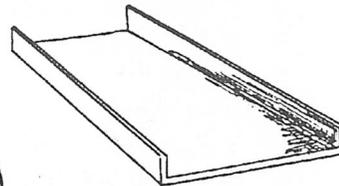
15



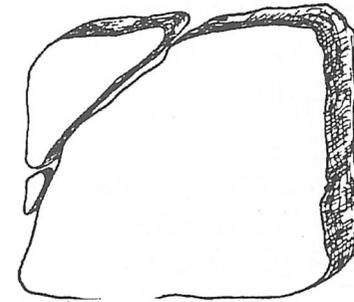
14



13



5



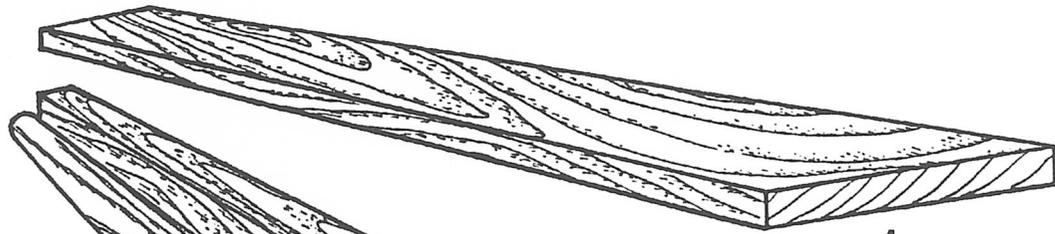
10

## TAVOLA 19 - I legnami

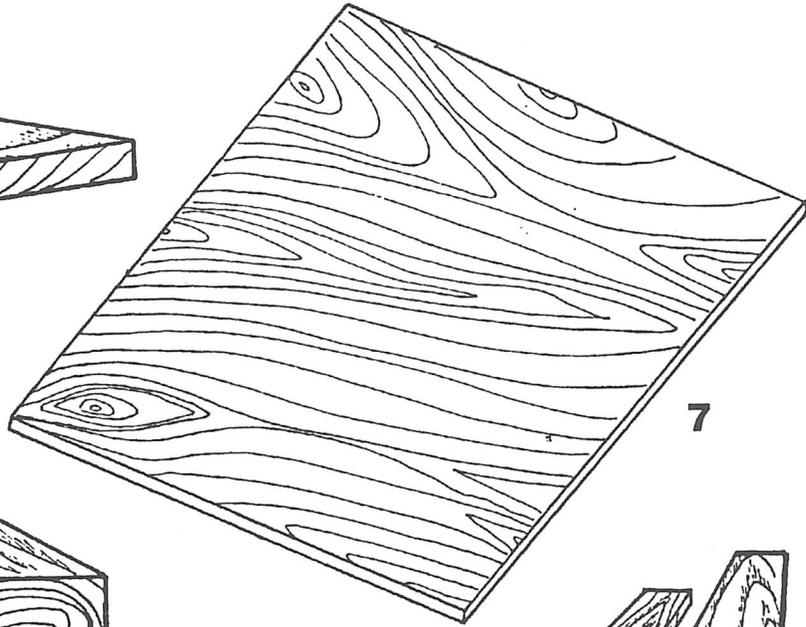
- 1 - L' ASSE
- 2 - LA BANCHINA = IL MORALE
- 3 - IL CORRENTE = IL LISTELLO
- 4 - IL CORRENTINO
- 5 - IL PALO
- 6 - IL PANCONO
- 7 - IL PANNELLO
- 8 - LA TAVOLA
- 9 - IL TAVOLONE
- 10 - LA TRAVE

- 1 - l' asse
- 2 - la banchina = il morale
- 3 - il corrente = il listello
- 4 - il correntino
- 5 - il palo
- 6 - il pancone
- 7 - il pannello
- 8 - la tavola
- 9 - il tavolone
- 10 - la trave

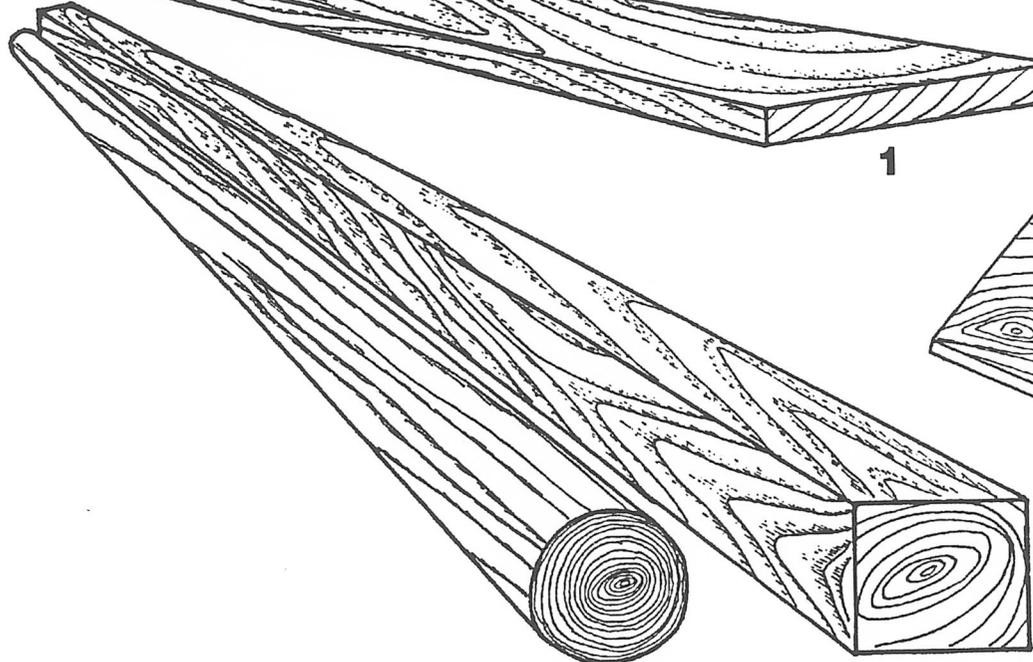
- 1 - l' asse*
  - 2 - la banchina = il morale*
  - 3 - il corrente = il listello*
  - 4 - il correntino*
  - 5 - il palo*
  - 6 - il pancone*
  - 7 - il pannello*
  - 8 - la tavola*
  - 9 - il tavolone*
  - 10 - la trave*
-



1



7



5

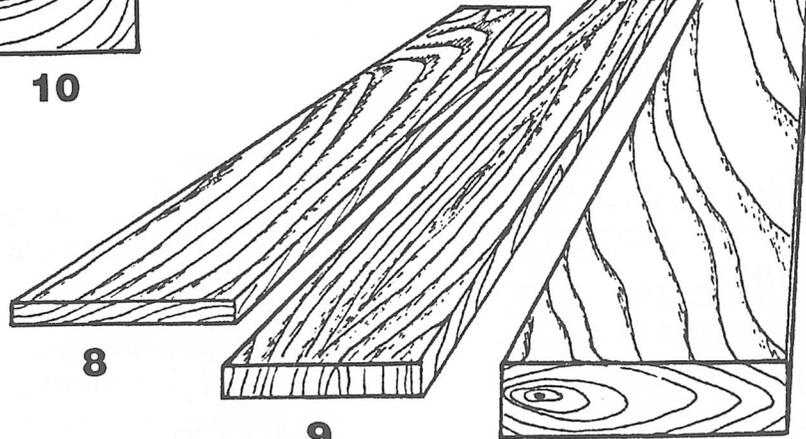
10



2

3

4



8

9

6

TAVOLA 20 - I metalli

- 1 - LA BARRA
- 2 - IL CORRENTE
- 3 - IL FILO DI FERRO
- 4 - LA LAMIERA
- 5 - LA LAMIERA GRECATA
- 6 - LA LAMIERA ONDULATA
- 7 - IL TONDINO AD ADERENZA  
MIGLIORATA = LA BARRA
- 8 - IL TONDINO LISCIO = LA BARRA
- 9 - IL TUBO

- 1 - la barra
- 2 - il corrente
- 3 - il filo di ferro
- 4 - la lamiera
- 5 - la lamiera grecata
- 6 - la lamiera ondulata
- 7 - il tondino ad aderenza  
migliorata = la barra
- 8 - il tondino liscio = la barra
- 9 - il tubo

- 1 - *la barra*
- 2 - *il corrente*
- 3 - *il filo di ferro*
- 4 - *la lamiera*
- 5 - *la lamiera grecata*
- 6 - *la lamiera ondulata*
- 7 - *il tondino ad aderenza  
migliorata = la barra*
- 8 - *il tondino liscio = la barra*
- 9 - *il tubo*

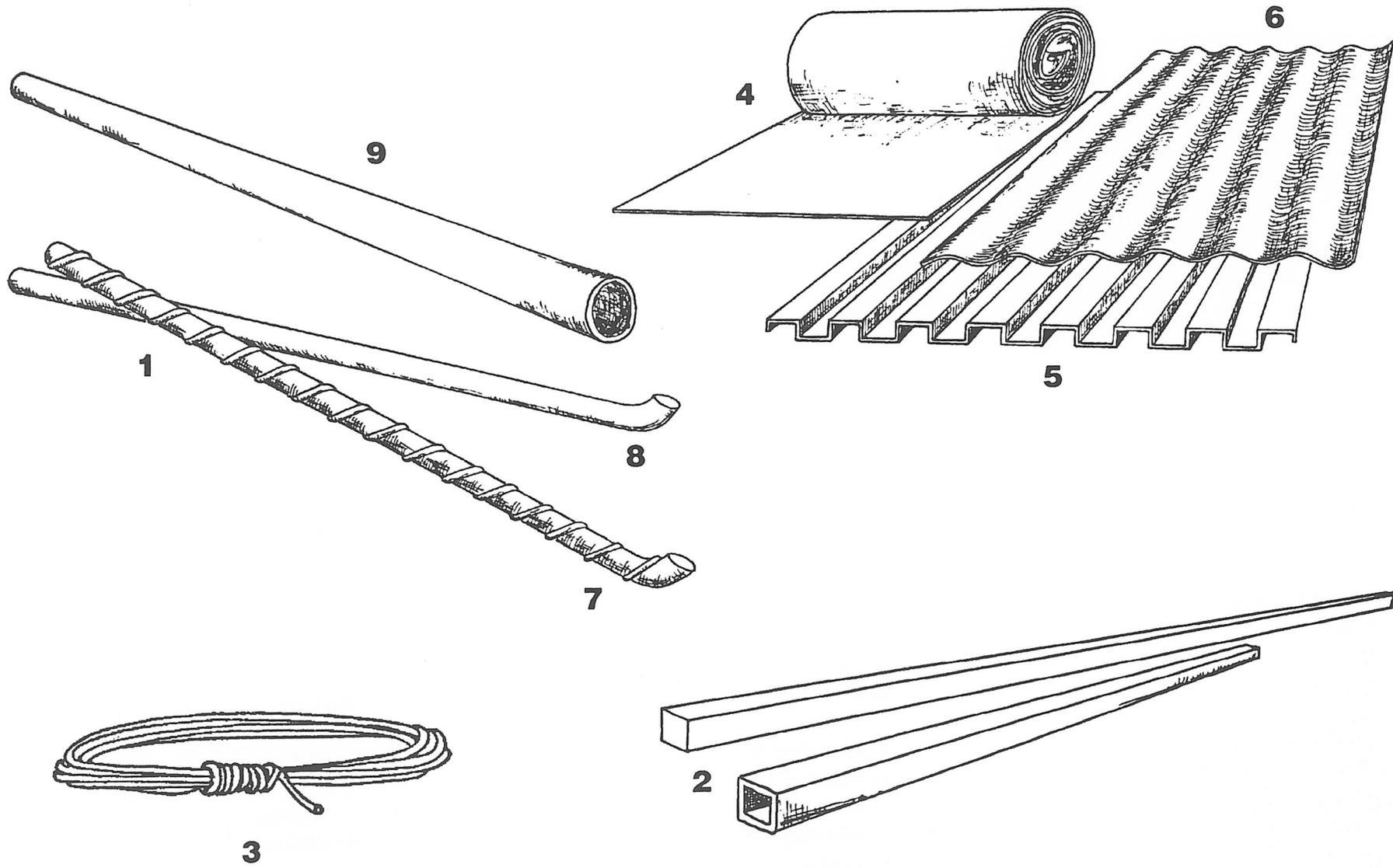


TAVOLA 21 - Tipologie di strutture - 1

- 1 - L' ALBERGO
- 2 - L' AEROPORTO
- 3 - L' AUTOSTAZIONE
- 4 - L' AUTOSTRADA
- 5 - LA BANCA
- 6 - LA CASA
- 7 - LA CHIESA
- 8 - IL CINEMA
- 9 - IL CONDOMINIO
- 10 - LA DIGA
- 11 - LA DISCOTECA
- 12 - LA FABBRICA
- 13 - IL GARAGE
- 14 - LA STAZIONE

- 1 - l' albergo
- 2 - l' aeroporto
- 3 - l' autostazione
- 4 - l' autostrada
- 5 - la banca
- 6 - la casa
- 7 - la chiesa
- 8 - il cinema
- 9 - il condominio
- 10 - la diga
- 11 - la discoteca
- 12 - la fabbrica
- 13 - il garage
- 14 - la stazione

- 1 - l' albergo*
- 2 - l' aeroporto*
- 3 - l' autostazione*
- 4 - l' autostrada*
- 5 - la banca*
- 6 - la casa*
- 7 - la chiesa*
- 8 - il cinema*
- 9 - il condominio*
- 10 - la diga*
- 11 - la discoteca*
- 12 - la fabbrica*
- 13 - il garage*
- 14 - la stazione*

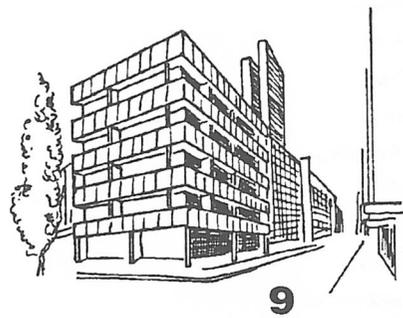
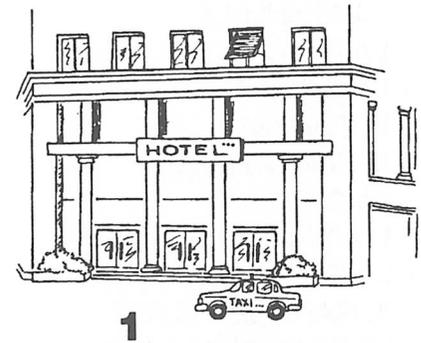
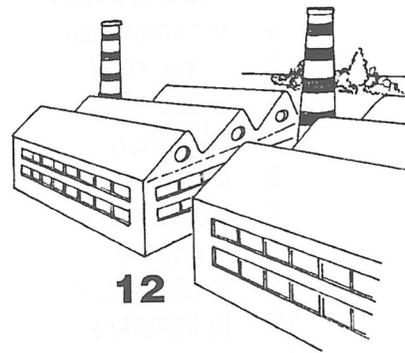
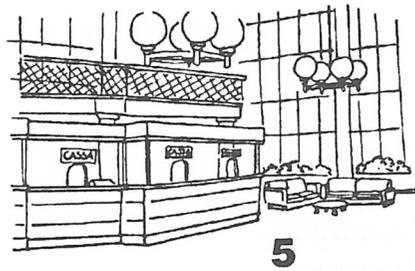
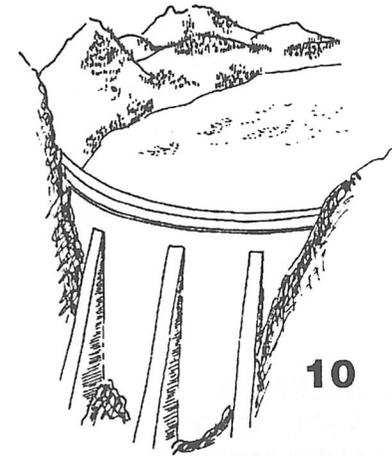
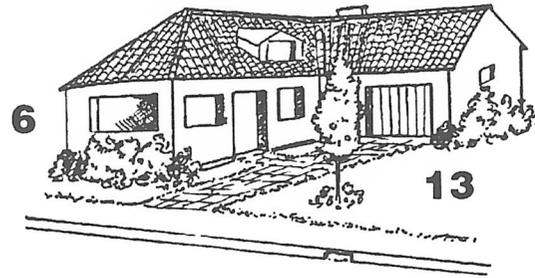
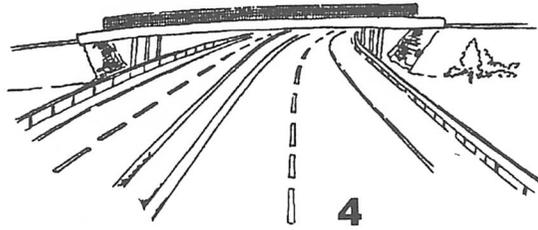
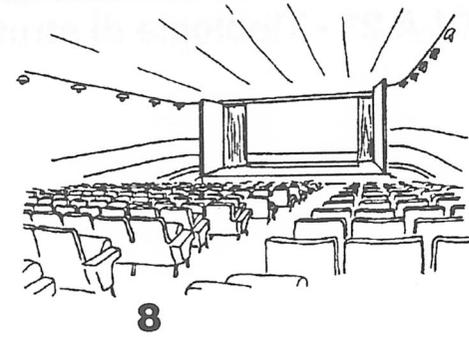
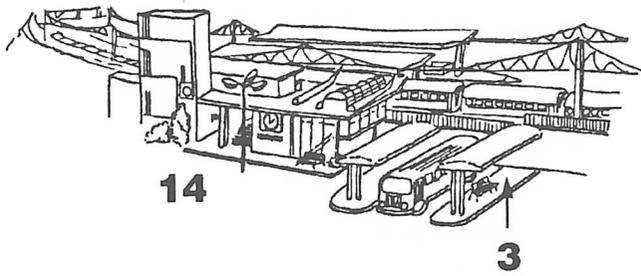
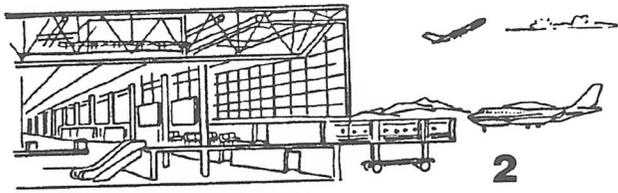


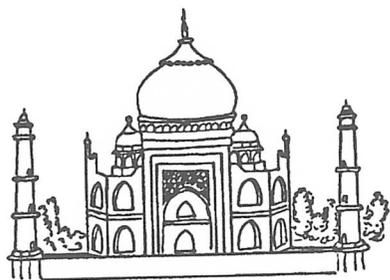
TAVOLA 22 - Tipologie di strutture - 2

---

- 1 - IL GRATTACIELO
- 2 - LA MOSCHEA
- 3 - L' OSPEDALE
- 4 - LA PISCINA
- 5 - IL PONTE
- 6 - IL PORTO
- 7 - IL RISTORANTE
- 8 - LA SCUOLA
- 9 - LO STADIO
- 10 - LA STRADA
- 11 - IL SUPERMERCATO
- 12 - LA VILLETTA A SCHIERA

- 1 - il grattacielo
- 2 - la moschea
- 3 - l' ospedale
- 4 - la piscina
- 5 - il ponte
- 6 - il porto
- 7 - il ristorante
- 8 - la scuola
- 9 - lo stadio
- 10 - la strada
- 11 - il supermercato
- 12 - la villetta a schiera

- 1 - il grattacielo*
  - 2 - la moschea*
  - 3 - l' ospedale*
  - 4 - la piscina*
  - 5 - il ponte*
  - 6 - il porto*
  - 7 - il ristorante*
  - 8 - la scuola*
  - 9 - lo stadio*
  - 10 - la strada*
  - 11 - il supermercato*
  - 12 - la villetta a schiera*
-



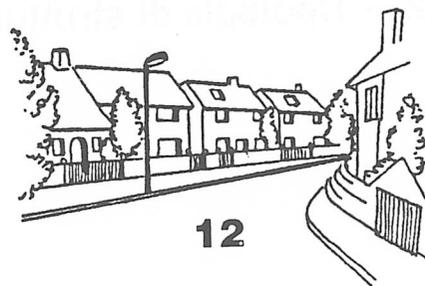
2



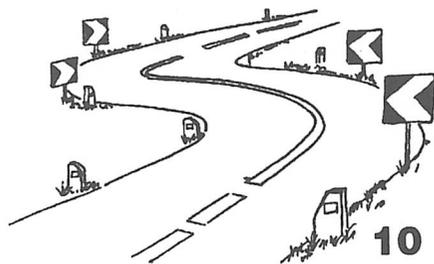
1



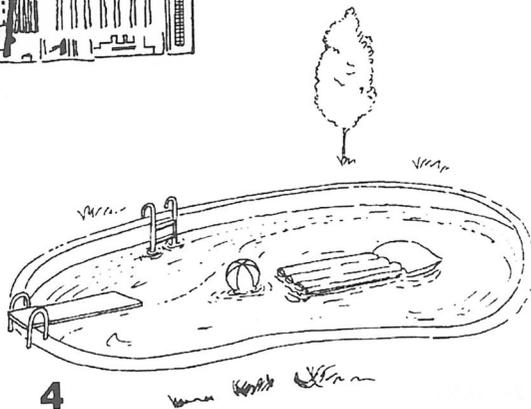
3



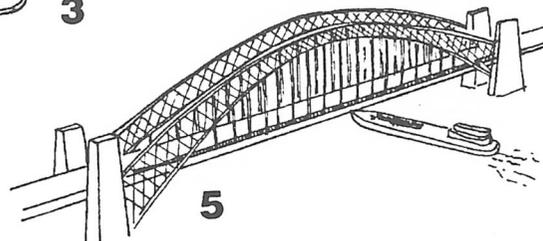
12



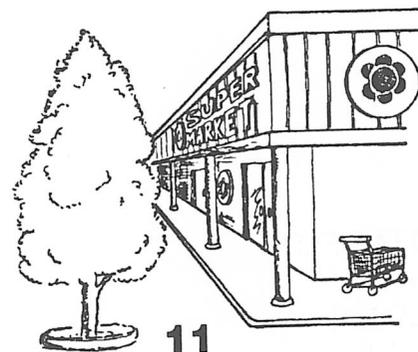
10



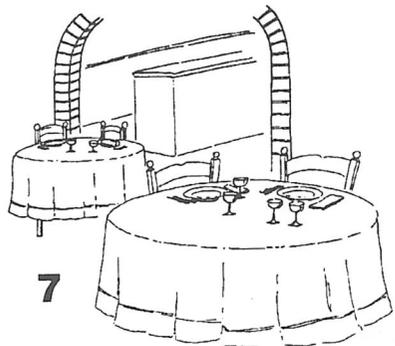
4



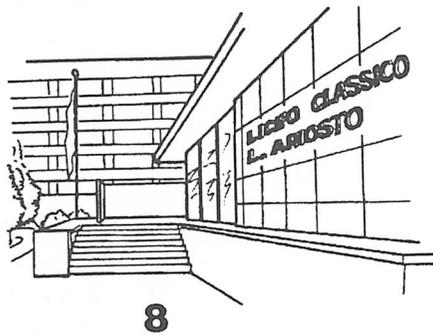
5



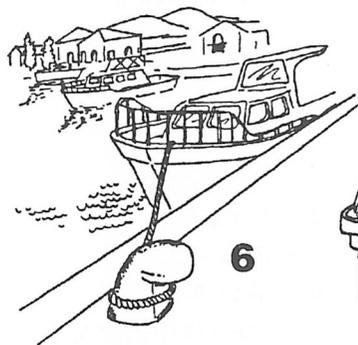
11



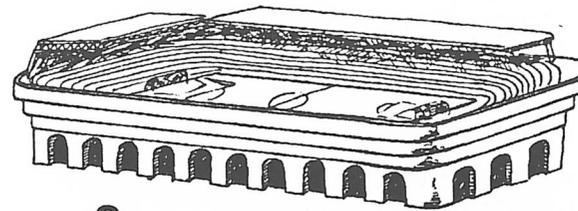
7



8



6



9



## Indice generale dei termini

<b>A</b>	l' acqua .....	tavola	17		<b>C</b>	il cacciavite .....	tavole	11, 13
	l' aeroporto .....	"	21			il calandro .....	tavola	9
	l' albergo .....	"	21			la calce .....	"	17
	l' apertura .....	"	3			il calcestruzzo .....	"	17
	l' apripista .....	tavole	2, 16			la caldaia .....	"	4
	l' architetto .....	tavola	8			il caminetto .....	"	4
	l' arco .....	"	3			il camion .....	tavole	1, 11
	l' armatura .....	"	2			il cancello .....	tavola	7
	l' ascensore .....	"	7			il cippo .....	"	18
	l' asse .....	"	19			la canna fumaria .....	"	4
	le attrezzature .....	"	15			il cantiere .....	"	1
	gli attrezzi .....	"	15			il cantiere .....	"	8
	l' autobetoniera .....	"	16			il capocantiere .....	"	8
	l' autostazione .....	"	21			il caposquadra .....	"	7
	l' autostrada .....	"	21			il cardine .....	"	7
<b>B</b>	il badile .....	"	15			il carpentiere .....	tavole	8, 11
	il balcone .....	"	7			il carrello elevatore .....	tavola	16
	la banca .....	"	21			la carriola .....	"	15
	la banchina = il morale .....	"	19			la carrucola .....	"	15
	la baracca .....	"	1			il cartello .....	"	1
	la barra .....	tavole	10, 20			il cartello di segnalazione .....	"	1
	il battiscopa .....	tavola	7			la casa .....	"	21
	la benna della gru .....	"	16			il casco di protezione .....	"	9
	la betoniera .....	tavole	1, 16			la cassetta del water .....	"	5
	il bidet .....	tavola	5			la cassetta degli attrezzi .....	"	9
	il blocco in cemento .....	"	18			la cassaforma .....	"	2
	il blocco in laterizio .....	"	18			il cassero .....	"	2
	il blocco in pietra .....	"	18			il cavalletto .....	"	14
	la bolla = livella a bolla .....	"	9			il cavo .....	tavole	3, 13
	il braccio della gru .....	"	1			la cazzuola .....	tavola	9
						il cazzuolino .....	"	9

<b>C</b>	il cemento .....	tavola	17		<b>D</b>	il deposito legname .....	tavola	1
	il cemento armato .....	"	17			il deposito mattoni .....	"	1
	la centina .....	"	3			il deposito pietre .....	"	1
	le cesoie .....	"	10			la diga .....	"	21
	la cesoia meccanica .....	"	10			la discoteca .....	"	21
	la chiave inglese .....	tavole	12, 15			la doccia .....	"	5
	le chiavi .....	tavola	12			il doppio metro .....	"	9
	la chiesa .....	"	21		<b>E</b>	l' elettricista .....	tavole	8, 13
	il chiodo .....	"	11			l' embrice .....	tavola	18
	il cinema .....	"	21			l' escavatore .....	tavole	2, 16
	la cintura di sicurezza .....	"	9		<b>F</b>	la fabbrica .....	tavola	21
	il colore .....	"	14			la facciata .....	"	7
	il comignolo .....	"	3			il falegname .....	"	8
	il compressore .....	"	15			il ferraiolo .....	tavole	8, 10
	il condominio .....	"	21			la filiera .....	tavola	12
	il contatore del gas .....	"	4			il filo a piombo .....	"	9
	il contatore della luce .....	"	6			il filo di allineamento .....	"	9
	il coppo .....	"	18			il filo di ferro .....	tavole	10, 20
	la corda .....	"	1			il filo elettrico .....	tavola	13
	la cordella metrica .....	"	15			la finestra .....	"	7
	il corrente = il listello .....	"	19			il flessibile .....	tavole	14, 15
	il corrente in ferro .....	"	20			le fondazioni .....	tavola	2
	il correntino .....	"	19			le forbici .....	"	3
	il corrimano = la ringhiera .....	"	7			la forca della gru .....	"	16
	la costruzione .....	"	3			il foro .....	"	13
	la cravatta .....	"	2			il frattazzo .....	"	9
	le cuffie di protezione .....	"	9			il frattazzino .....	"	9
	il cuneo .....	"	2		<b>G</b>	la gabbia .....	"	10
<b>D</b>	il dado .....	"	11			il gancio della gru .....	"	16
	il davanzale .....	"	7			il garage .....	"	21

<b>G</b>	il geometra .....	tavola	8
	il gesso = la scagliola .....	"	17
	la ghiaia .....	"	17
	il gradino .....	"	7
	la graffa .....	"	2
	il grattacielo .....	"	22
	la gronda .....	"	7
	la grondaia .....	"	7
	la gru .....	tavole	1, 16
	il gruista .....	tavola	8
	i guanti di protezione .....	"	9
<b>I</b>	l' idraulico .....	tavole	8, 12
	l' imbianchino .....	"	8, 14
	l' impalcatura = il ponteggio .....	"	3, 15
	l' impianto .....	"	4, 5, 6
	l' inferriata .....	tavola	7
	l' ingegnere .....	"	8
	l' interruttore .....	tavole	6, 13
	l' intonacatrice .....	tavola	16
	l' intonaco .....	"	17
<b>L</b>	la lamiera .....	"	20
	la lamiera grecata .....	"	20
	la lamiera ondulata .....	"	20
	la lampada .....	"	6
	la lampadina .....	"	6
	i laterizi .....	"	18
	la latta .....	"	14
	il lattoniere .....	"	8
	il lavandino .....	"	5
	il legname .....	"	19

<b>L</b>	la lima .....	tavola	10
	il locale .....	"	7
	la luce di segnalazione .....	"	3
<b>M</b>	la macchina di cantiere .....	"	16
	la malta .....	"	17
	il manovale .....	"	8
	il marmo .....	"	18
	la martellina .....	"	9
	il martello .....	tavole	11, 12
	il martello pneumatico .....	tavola	15
	la mascella .....	"	15
	la maschera di protezione .....	"	10
	il materiale .....	"	17
	il materiale di risulta .....	"	3
	la matita .....	"	9
	il mattone forato .....	"	18
	il mattone pieno .....	"	18
	il mattone semipieno .....	"	18
	la mazza .....	"	15
	la mazzetta .....	tavole	9, 15
	la messa a terra .....	tavola	3
	i metalli .....	"	20
	il metro .....	tavole	12, 15
	il montacarichi .....	tavola	16
	il morsetto .....	"	3
	i morsetti .....	tavole	11, 15
	la moschea .....	tavola	22
	il muretto .....	"	7
	il muratore .....	"	8, 9
	il muro .....	"	7

<b>N</b>	il nastro elevatore - trasportatore .....	tavola	16	<b>P</b>	la pinza .....	tavole	12, 13
	il nastro segnaletico .....	"	3		la piscina .....	tavola	22
<b>O</b>	gli occhiali di protezione .....	"	10		il plinto .....	"	2
	l'ospedale .....	"	21		il ponte .....	tavole	3, 22
<b>P</b>	la pala .....	"	15		la porta .....	tavola	7
	il palanchino = il piede di porco .....	"	15		il porto .....	"	22
	il paletto .....	"	1		la presa di corrente elettrica .....	tavole	6, 13
	il palo .....	"	19		la prolunga .....	tavola	13
	il pancone .....	"	19		la punta da trapano .....	tavole	13, 15
	il pannello .....	"	19		il puntello .....	tavola	3
	il pannello prefabbricato .....	"	3	<b>Q</b>	il quadro elettrico .....	"	1
	il parapetto .....	"	3	<b>R</b>	il radiatore .....	tavole	4, 12
	la parete .....	"	7		il raschietto .....	"	11, 14
	la passerella .....	"	3		la raspa .....	tavola	11
	il pavimentista .....	tavole	8, 14		la rete metallica .....	"	1
	il pavimento .....	tavola	7		la riga .....	tavole	9, 15
	la pennellessa .....	tavole	9, 14		il rifinitore .....	tavola	14
	il pennello .....	tavola	14		il ristorante .....	"	22
	la pialla .....	"	11		la rotaia .....	"	1
	il piano della casa .....	"	7		il rubinetto .....	"	5
	il pianerottolo .....	"	7		il rullo .....	tavole	14, 15
	la piastra piegaferri .....	"	10		la ruspa .....	tavola	16
	la piastrella .....	"	14	<b>S</b>	la sabbia .....	"	17
	il piccone .....	"	15		la saldatrice .....	tavole	10, 15
	il piegaferri .....	"	10		i sanitari (water, lavandino, doccia, bidet, vasca) .....	"	5, 12
	la piegaferri elettrica .....	"	10		la scala .....	"	3, 7, 15
	la pietra .....	"	18		lo scaldabagno .....	"	5, 12
	il pietrisco .....	"	17		lo scalpello .....	tavola	9
	la pignatta .....	"	18		lo scarico .....	"	5
	il pilastro .....	"	2				

<b>S</b>	le scarpe di protezione .....	tavola	9
	la scatola da incasso .....	"	6
	lo scavo .....	"	2
	la scopa .....	"	15
	la scuola .....	"	22
	il secchio .....	"	15
	la sega .....	"	11
	la sega circolare elettrica .....	"	11
	il segaccio .....	"	11
	il segnale di pericolo .....	"	2
	il selciato .....	"	7
	i serramenti = gli infissi .....	"	7
	il silo .....	"	2
	il soffitto .....	"	7
	il solaio = la soletta .....	"	3
	la spatola .....	"	14
	la spina elettrica .....	"	13
	la squadra .....	tavole	9, 15
	lo staggio = il regolo .....	tavola	15
	lo stadio .....	"	22
	la stazione .....	"	21
	lo steccato .....	"	1
	la strada .....	"	22
	lo stucco .....	"	14
	il supermercato .....	"	22
	il suolo = il terreno .....	"	2

<b>T</b>	il tavellone .....	tavola	18
	la tavola .....	"	19
	la tavola fermapiede .....	"	3
	il tavolone .....	"	19
	la tegola marsigliese .....	"	18
	la tegola olandese .....	"	18
	la tegola portoghese .....	"	18
	il telo di plastica = il nylon .....	"	3
	le tenaglie .....	"	10
	il tetto .....	"	3
	la tettoia .....	"	
	il tondino ad aderenza migliorata = la barra ..	"	20
	il tondino liscio = la barra .....	"	20
	la traccia .....	"	6
	il tracciato .....	"	1
	il trapano .....	tavole	13,15
	la trave .....	"	3,19
	la trave in cemento armato .....	tavola	18
	il tubo .....	tavole	4, 12, 13, 20
	il tubo convogliatore .....	tavola	3
		"	
<b>V</b>	la vasca dell'acqua .....	"	5
	la vasca da bagno .....	"	15
	il vibratore per il cemento .....	"	22
	la villetta a schiera .....	"	22
	la vite .....	"	11
		"	5
<b>W</b>	il water .....		

**FORMEDIL**  
ENTE UNICO FORMAZIONE E SICUREZZA

Finito di stampare nel mese di settembre 2006  
da XPress srl - Via Lucio II, 82 - Roma